

Thank you for selecting a YAMAHA speaker system.

PRECAUTIONS

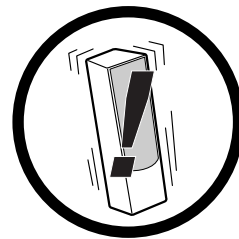
Read these precautions carefully before using your speakers.

- To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- Install the speaker in a cool, dry, clean place - away from windows, heat sources, sources of excessive vibration, dust, moisture and cold. Avoid sources of humming (transformers, motors). To prevent fire or electrical shock, do not expose the speaker to rain or water.
- To prevent the enclosure from warping or discoloring, do not place the speaker where it will be exposed to direct sunlight or excessive humidity.
- Do not place the following objects on the speaker: Glass, china, small metallic, etc.
If glass etc. falls by vibrations and breaks, it may cause bodily injury.
A burning candle etc.
If the candle falls by vibrations, it may cause fire and bodily injury.
A vessel with water in it
If the vessel falls by vibrations and water spills, it may cause damage to the speaker, and/or you may get an electric shock.
- Do not place the speaker where foreign objects such as water drips might fall. It might cause a fire, damage to the speaker, and/or bodily injury.
- Do not place the speaker where it is liable to be knocked over or struck by falling objects. Stable placement will also ensure better sound performance.
- Placing the speaker on the same shelf or rack as the turntable can result in feedback.
- Never put a hand or a foreign object into the port located on the rear of the speaker as this might cause bodily injury and/or damage to the speaker.
- When moving the speaker, do not hold the port as it might cause bodily injury and/or damage to the speaker.
- Any time you note distortion, reduce the volume control on your amplifier to a lower setting. Never allow your amplifier to be driven into "clipping". Otherwise the speaker may be damaged.
- When using an amplifier with a rated output power higher than the nominal input power of the speaker, care should be taken never to exceed the speaker's maximum input.
- Do not attempt to clean the speaker with chemical solvents as this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.

- Do not attempt to modify or fix the speaker. Contact qualified YAMAHA service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- **Secure placement or installation is the owner's responsibility. YAMAHA shall not be liable for any accident caused by improper placement or installation of speaker.**

PRECAUTIONS WHEN POSITIONING THE SPEAKERS

The speaker is constructed with the majority of the weight located in its upper portion, and is thus susceptible to falling over if proper care is not taken to insure its stability. If the speaker falls over, it may damage the speaker or be the cause of injury (or even death) to persons and/or damage to personal property.



For safe and proper use of the speaker:

- Position the speaker in a location that is solid, level, smooth, and low (with respect to the floor).
- Do not push or apply pressure to the side of the speaker when moving, or lean objects against the side of the speaker.
- Do not sit on or set objects on top of the speaker.

Vibrations or jolts associated with earthquakes and other phenomena or activities may cause the speaker to fall over.

For safety reasons, using commercially available products that increase stability in the speaker is recommended (metal fittings or chains, etc.).

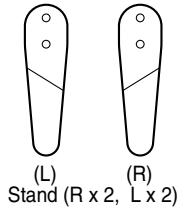
Use the stands included with the speaker to increase stability:

Be sure to use the stands regardless of where the speaker is positioned. Attaching the stands included with the speaker reinforces the base of the speaker not to fall over.

Please be cautioned that even though the stands are connected, this does not guarantee that the speaker will not fall over.

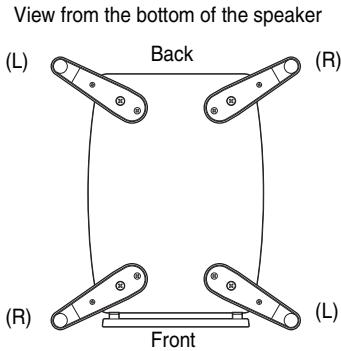
ATTACHING THE STANDS

When placing the speakers, be sure to use the stands to increase stability.



Note

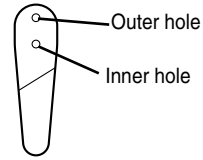
The provided stands are in two types. Two stands are for the right side and others are for the left side. Attach each stand to the proper position on the bottom of the speaker by following the figure below.



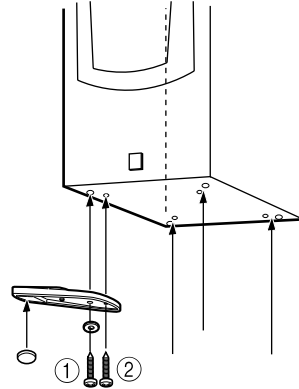
Use the 8 specified holes located on the base of the speaker.

Procedure:

- 1 First, put the screw through the washer, then through the inner hole of the stand, and screw it into the outside hole of the speaker. Do not tighten too much at this point.



- 2 Put a screw through the outer hole on the stand, and screw it into the other hole on the base of the speaker.
- 3 Tighten both of the screws firmly.
- 4 Attach a pad to the bottom of the end portion of the stand.
- 5 Attach the other stands to the other corners of the base of the speaker in the same way and confirm that all 4 stands have been firmly attached.



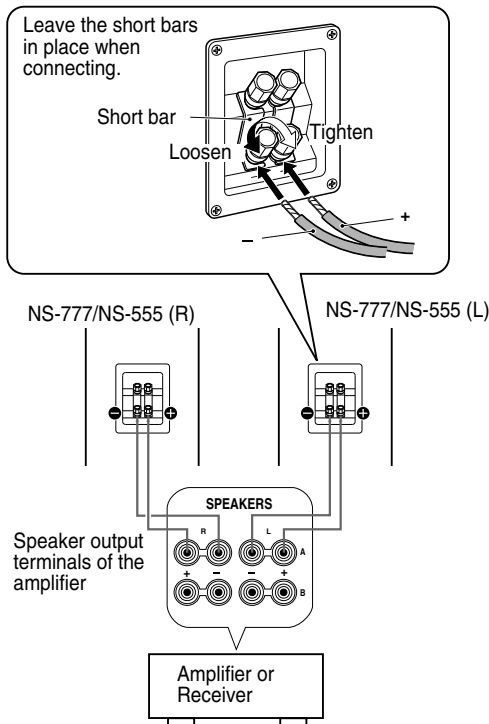
Note

Be careful not to apply force to the side of the speaker, otherwise the speaker may fall causing damage to the speaker or personal injury.

CONNECTIONS TO YOUR AMPLIFIER

This speaker system is capable of standard connections and bi-wired connections. Before making connections, make sure that the amplifier is switched off.

[Standard Connection]



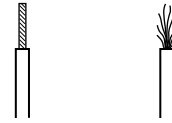
■ CONNECTIONS

- Connect the screw-type input terminals at the rear of the speaker to the speaker output terminals of the amplifier (or receiver) with the speaker cable.
- Connect the (+) terminals on the amplifier (or receiver) and the speaker using one side of the cable. Connect the (-) terminals on both components using the other side of the cable.
- Connect one speaker to the left (marked L) terminals of your amplifier, and another speaker to the right (marked R) terminals, making sure not to reverse the polarity (+, -). If one speaker is connected with reversed polarity, the sound will be unnatural and lack bass.

How to Connect:

- ① Remove the insulation coating at the extremity of each speaker cable by twisting the coating off.

Good No Good

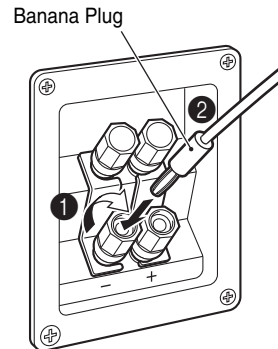


- ② Loosen the terminal knob.
- ③ Insert the bare wire.
- ④ Tighten the knob and secure the cable. Test the firmness of the connection by pulling lightly on the cable at the terminal.

Note

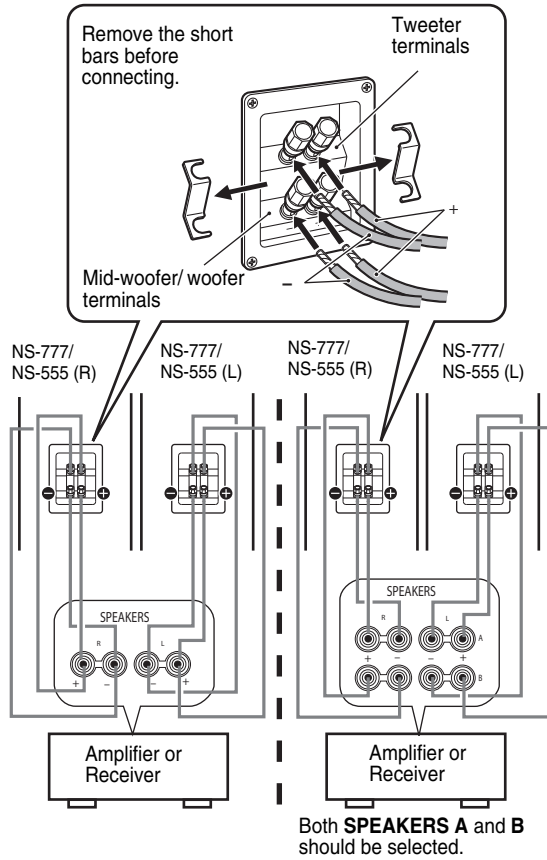
Do not let the bare speaker wires touch each other to avoid damaging the speaker or the amplifier, or both of them.

Using a Banana Plug



- ① Tighten the terminal knob.
- ② Simply insert the banana plug into the terminal.

[Bi-Wired Connection]



This speaker system is capable of bi-wired connections. To connect the speaker to the output terminals of the amplifier (or receiver), two pairs of cables for each of mid-woofer/woofer and tweeter used instead of standard connections.

This type of connection decreases the modulation distortion caused by electric resistance of the cables and driving current of the speakers. Consequently, purer sound quality can be expected.

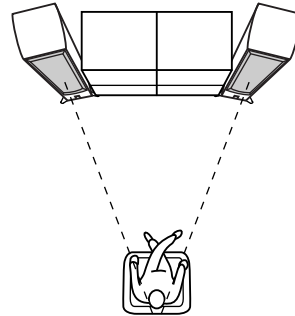
To utilize bi-wired connections, remove the short bars from the terminals first, and then connect the mid-woofer/woofer and tweeter to the amplifier separately using two pairs of cables.

PLACING THE SPEAKERS

Place the speakers on a sturdy, vibration-free surface, on a well-built stand.

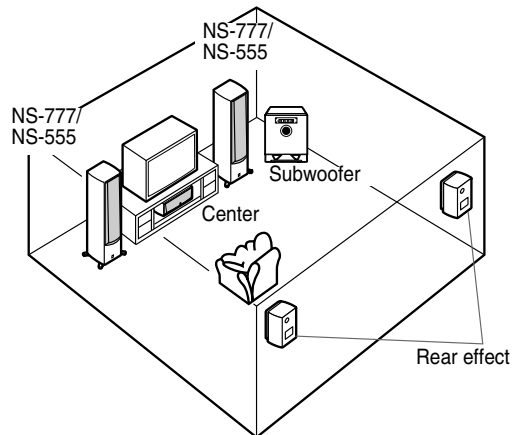
■Using as 2ch stereo speakers

Better stereo images will be obtained when the speakers are slightly angled in towards the listeners.



■Using as main speakers in a multi channel system

Position the speakers on both sides of the TV. The positioning of speakers is important, because it controls the whole sound quality of a multi channel system. Set up the speakers on the basis of your listening position by following the owner's manual supplied with your amplifier.

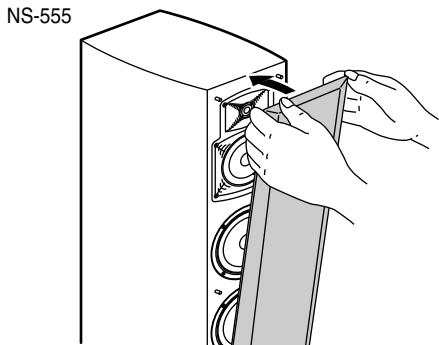
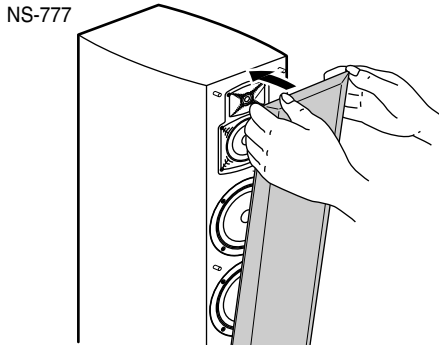


Note

This speaker features a magnetically shielded design, but there is still a chance that placing it too close to a TV set might impair picture color. Should this happen, move the speaker away from the TV set.

REMOVING THE FRONT COVER

The front cover is fastened to the enclosure at six points and can be removed if desired. To remove the cover, hold on to both sides and slowly pull straight away from the speaker. To reattach, line up the six pegs on the inside surface of the cover with the six corresponding holes on the speaker and push gently.



Note

When the cover is removed, take care not to touch the speaker units with your hands or to exert excessive force with tools.

SPECIFICATIONS

NS-777

Type	3-way bass reflex speaker system Magnetic shielding type
Driver	20 cm (8") cone woofer x 2 Wave guide horn 13 cm (5") cone mid-range Wave guide horn 2.5 cm (1") dome tweeter
Frequency response.....	30 Hz – 35 kHz
Nominal impedance	6 ohms
Nominal input power	100 W
Maximum input power	250 W
Sensitivity	89 dB/2.83 V/m
Crossover frequency	1 kHz, 4 kHz
Dimensions (W x H x D)	276 mm x 1100 mm x 390 mm (10.9" x 43.3" x 15.4")
Weight.....	24.4 kg (53 lbs. 13 oz.)
Accessories	Stand (R x 2, L x 2) Washer x 4 Screw x 8 Pad x 4

NS-555

Type	3-way bass reflex speaker system Magnetic shielding type
Driver	16 cm (6.5") cone woofer x 2 Wave guide horn 13 cm (5") cone mid-range Wave guide horn 2.5 cm (1") dome tweeter
Frequency response.....	35 Hz – 35 kHz
Nominal impedance	6 ohms
Nominal input power	100 W
Maximum input power	250 W
Sensitivity	88 dB/2.83 V/m
Crossover frequency	1 kHz, 4 kHz
Dimensions (W x H x D)...	222 mm x 980 mm x 345 mm (8.74" x 38.6" x 13.6")
Weight.....	20 kg (44.1 lbs)
Accessories	Stand (R x 2, L x 2) Washer x 4 Screw x 8 Pad x 4

- Specifications subject to change without notice due to product improvements.
- Care should be taken not to exceed the input power values noted above.

Information for users on collection and disposal of old equipment:



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

For business users in the European Union:

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Nous vous remercions d'avoir acheté un système d'enceintes YAMAHA.

PRECAUTIONS

Lire ces précautions avant d'utiliser les enceintes.

- Pour garantir les meilleures performances possibles, lire ce manuel avec attention. Le garder dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.
- Installer l'enceinte dans un endroit frais, sec et propre - loin des fenêtres, sources de chaleur et d'endroits où les vibrations, la poussière, l'humidité ou le froid sont importants. Eviter les sources de bourdonnement (transformateurs, moteurs). Afin d'éviter un incendie ou une électrocution, ne pas exposer l'enceinte à la pluie ni à l'humidité.
- Pour éviter que le coffret se gondole ou se décolore, ne pas placer l'enceinte à un endroit où elle sera exposée aux rayons directs du soleil ou à une trop forte humidité.
- Ne pas placer les objets suivants sur l'enceinte : Des verres, de la vaisselle, des petits objets métalliques, etc.

Des blessures pourraient être causées par des débris de verre, etc. dus aux vibrations et aux brisures.

Une bougie allumée, etc.

Si celle-ci tombe à cause des vibrations, cela peut déclencher un incendie ou causer une blessure corporelle.

Un récipient rempli d'eau

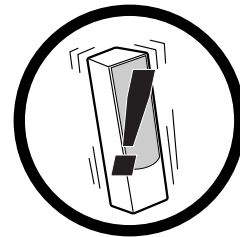
Si le récipient tombe et l'eau se renverse, le système risque d'être endommagé et/ou de vous exposer à une électrocution.

- Ne pas placer l'enceinte dans un endroit où des corps étrangers comme des gouttes d'eau peuvent tomber. Ceci peut causer un incendie, des dommages à l'enceinte et/ou une blessure corporelle.
- Ne pas placer l'enceinte à un endroit où elle risque d'être renversée ou percutée par des objets tombants. Un endroit bien stable améliorera aussi la qualité du son.
- Si l'enceinte est placée sur la même étagère ou dans le même meuble que le tourne-disque, un effet de retour sonore risquera de se produire.
- Ne jamais placer la main ou un objet quelconque dans le port situé à l'arrière de l'enceinte car ceci pourrait causer une blessure corporelle et/ou endommager l'enceinte.
- En cas de déplacement de l'enceinte, ne jamais la tenir par le port, car ceci pourrait causer une blessure corporelle et/ou endommager l'enceinte.
- Si des distorsions sonores se produisent, réduire le niveau sonore en réduisant la commande de volume de l'amplificateur. Ne jamais laisser de "pincement" sonore se produire sur l'amplificateur, sinon, les enceintes risqueront d'être endommagées.
- Lorsqu'on utilise un amplificateur dont la puissance de sortie nominale est supérieure à la puissance d'entrée nominale de l'enceinte, veiller à ne jamais dépasser l'entrée maximale de l'enceinte.
- Ne pas essayer de nettoyer l'enceinte avec des diluants chimiques, ceci endommagerait la finition. Utiliser un chiffon propre et sec.

- Ne pas essayer de modifier ou de réparer l'enceinte. Contacter un réparateur YAMAHA qualifié en cas de nécessité de réparation. Le coffret ne doit jamais être ouvert pour quelque raison que ce soit.
- **Installer ou placer les enceintes dans un endroit sûr relève de la responsabilité de l'utilisateur. YAMAHA décline toute responsabilité en cas d'accident causé par un positionnement ou une installation inadéquate de l'enceinte.**

PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DU POSITIONNEMENT DES ENCEINTES

L'enceinte a été conçue de manière à ce que la majeure partie de sa masse soit située dans sa partie supérieure, ce qui la rend potentiellement instable si elle est mal installée. Si une enceinte tombe, elle risque de s'endommager ou de provoquer des blessures corporelles graves (ou même la mort) et/ou de provoquer des dommages à des biens personnels.



Pour une utilisation correcte et sûre de l'enceinte :

- Placer l'enceinte sur une surface plane, solide, droite et basse (par rapport au niveau du sol).
- Ne pas pousser ou appliquer une force excessive sur l'enceinte en cas de déplacement, ou laisser des objets en appui contre le côté de l'enceinte.
- Ne pas s'asseoir ou placer des objets sur le haut de l'enceinte.

Les vibrations et les secousses accompagnant les tremblements de terre ou d'autres phénomènes naturels peuvent faire tomber l'enceinte.

Il est recommandé d'utiliser des dispositifs améliorant la stabilité (comme par exemple des attaches en métal ou des chaînes, etc.) pour des raisons de sécurité.

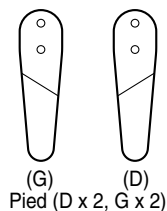
Utiliser les pieds d'enceinte fournis avec l'enceinte afin d'améliorer la stabilité :

Il est nécessaire d'utiliser les pieds d'enceinte indépendamment de sa position d'installation. Le montage des pieds d'enceinte fournis avec l'enceinte renforce la base de l'enceinte et empêche cette dernière de chuter.

Cependant prendre compte du fait que l'installation des pieds d'enceinte ne garantit en aucun cas le fait que l'enceinte ne risquera jamais de tomber.

FIXATION DES PIEDS D'ENCEINTE

Utiliser les pieds d'enceinte afin d'augmenter la stabilité de l'enceinte lors de son positionnement.



Patins x 4



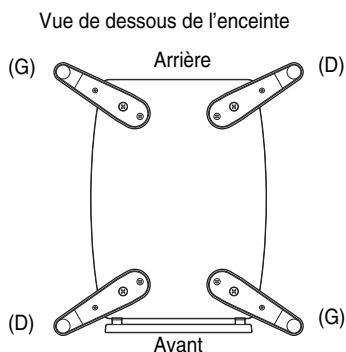
Rondelle x 4



Vis
(25 mm) x 8

Remarque

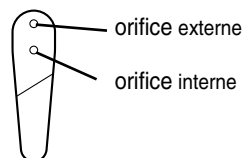
Les pieds d'enceinte fournis sont de deux types. Deux pieds d'enceinte sont pour le côté droite et les autres pour le côté gauche. Fixer chaque pied d'enceinte sur la position appropriée au fond de l'enceinte en suivant la figure suivante.



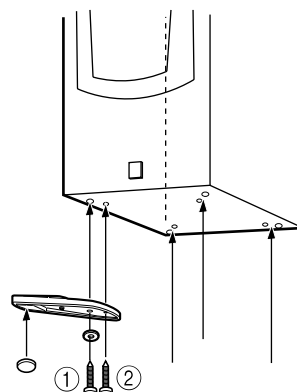
Utiliser les 8 trous indiqués situés sur la base des enceintes.

Procédure :

- ① Faire passer la vis à travers la rondelle, puis par l'orifice interne du pied puis la visser ensuite dans l'orifice externe de l'enceinte. Ne pas trop serrer à ce point.



- ② Faire passer la vis à travers l'orifice externe du pied puis la visser dans l'autre orifice sur la base de l'enceinte.
- ③ Visser fermement les deux vis.
- ④ Placer un patin sur la partie basse du pied.
- ⑤ Placer les autres pieds aux autres coins de la base de l'enceinte de la même manière et vérifier que les 4 pieds sont fermement fixés.



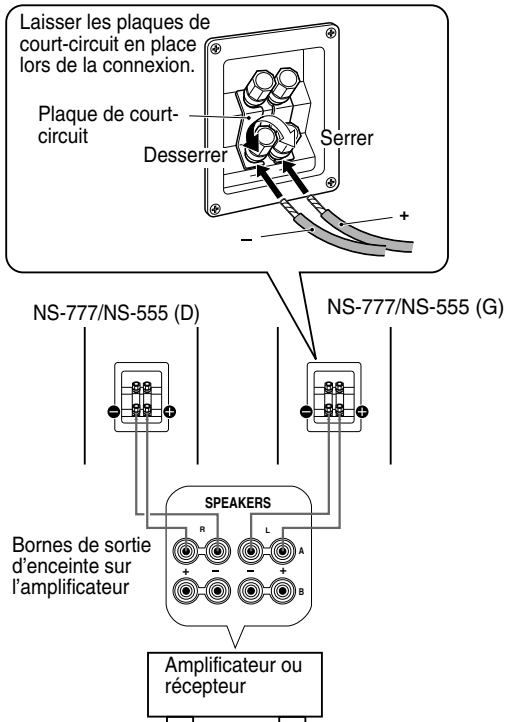
Remarque

S'assurer de ne jamais appliquer une force excessive sur le côté de l'enceinte, car l'enceinte pourrait alors tomber et s'endommager ou blesser quelqu'un.

CONNEXION A VOTRE AMPLIFICATEUR

Ce système d'enceinte peut recevoir des connexions standards ou à deux fils. Avant de réaliser les connexions, s'assurer que l'amplificateur est hors tension.

[Connexion standard]



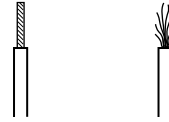
■ CONNEXIONS

- Connecter les bornes à vis situées à l'arrière de l'enceinte aux bornes de sorties de l'enceinte de l'amplificateur (ou du récepteur) à l'aide du câble d'enceinte.
- Connecter les bornes (+) de l'amplificateur (ou du récepteur) à l'enceinte en utilisant un des côtés du câble. Connecter les bornes (-) de l'amplificateur (ou du récepteur) et des enceintes en utilisant l'autre côté du câble.
- Connecter une enceinte aux bornes gauche (marquées L) de votre amplificateur et l'autre enceinte aux bornes droite (marquées R), en faisant attention de ne pas inverser les polarités (+, -). Si l'une des enceintes a ses polarités inversées, le son ne sera pas naturel et manquera de graves.

Raccordement :

- ① Retirer la gaine d'isolation à l'extrémité de chaque câble d'enceinte en tortillant la gaine pour la dégager.

Correct Incorrect



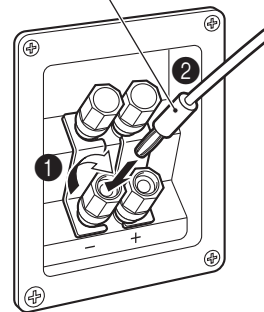
- ② Desserrer le bouton de la prise.
- ③ Insérer le câble dénudé.
- ④ Serrer le bouton pour fixer solidement le câble. Vérifier la solidité de la connexion en tirant légèrement sur le câble au niveau de la borne.

Remarque

Ne jamais laisser les fils d'enceinte dénudés se toucher afin d'éviter d'endommager l'enceinte ou l'amplificateur, ou les deux.

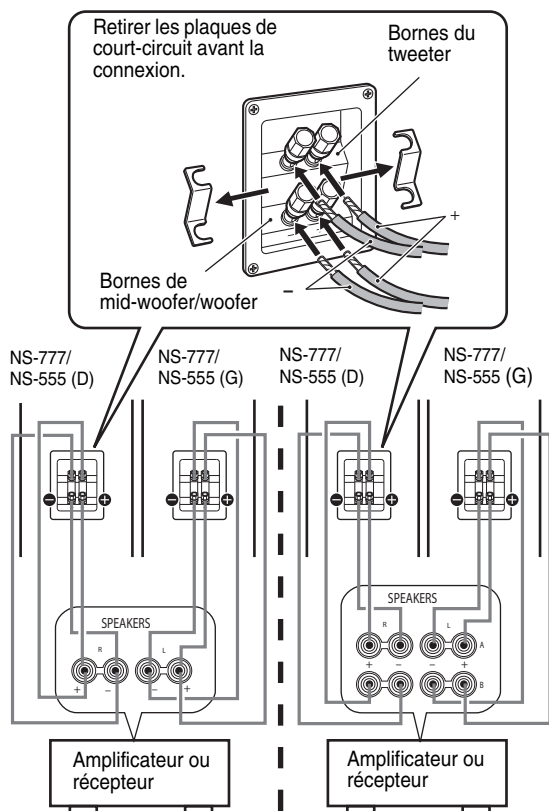
Utilisation d'une fiche banane

Fiche banane



- ① Serrer le bouton de la borne.
- ② Insérer simplement la fiche banane dans la borne.

[Connexion à deux fils]



Les deux enceintes, **SPEAKERS A** et **B** doivent être choisies.

Ce système d'enceinte peut recevoir une connexion à deux fils. Pour connecter l'enceinte aux bornes de sortie de l'amplificateur (ou du récepteur), deux paires de câbles pour chaque enceinte de gamme moyenne mid-woofer/woofer et tweeter sont utilisés au lieu des connexions standard.

Ce type de connexion réduit la distorsion de modulation causée par la résistance électrique des câbles et le courant d'attaque des enceintes. En conséquence, une qualité de son plus pure peut être obtenue.

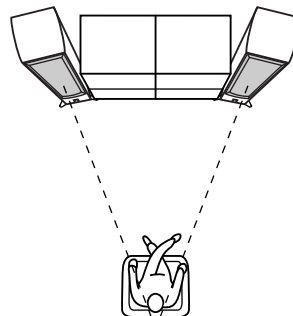
Pour pouvoir utiliser les connexions à deux fils, retirer tout d'abord les barres de court-circuit des bornes, puis connecter ensuite l'enceinte de gamme moyenne mid-woofer/woofer et le tweeter à l'amplificateur séparément en utilisant deux paires de câbles.

POSITIONNEMENT DES ENCEINTES

Placer les enceintes sur une surface plane, immune aux vibrations, ou sur un support bien conçu.

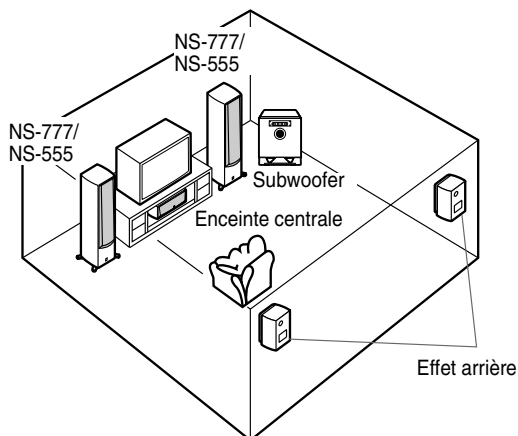
■ Utilisation comme enceintes stéréo à 2 canaux

Une meilleure image stéréo est obtenue si les enceintes sont légèrement orientées vers l'auditeur.



■ Utilisation comme enceintes principales dans un système multi-canaux

Positionner les enceintes de chaque côté du téléviseur. Le positionnement des enceintes est important car de lui dépend toute la qualité sonore d'un système multi-canaux. Positionner les enceintes par rapport à votre position d'écoute habituelle en se référant au mode d'emploi fourni avec votre amplificateur.

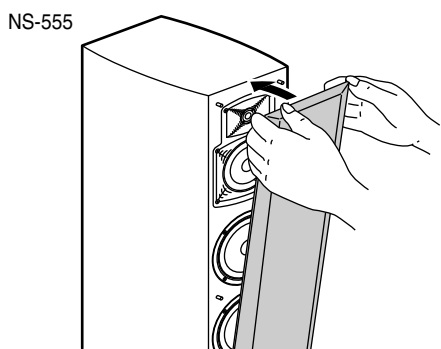
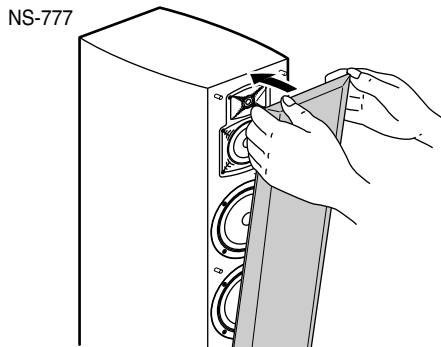


Remarque

Cette enceinte est dotée d'un blindage magnétique, mais l'image risque de se détériorer en cas de placement à côté d'un téléviseur. Déplacer dans ce cas l'enceinte loin du téléviseur.

RETRAIT DU COUVERCLE AVANT

Le couvercle avant est fixé au coffret en six points et peut être déposé, si nécessaire. Pour retirer le couvercle, tenir les deux côtés et tirer légèrement en ligne droite vers l'extérieur de l'enceinte. Pour le remettre en place, aligner les six fiches sur l'enceinte avec les six trous correspondants sur la surface intérieure du couvercle et pousser légèrement.



Remarque

Quand le couvercle est retiré, faire attention de ne pas toucher les haut-parleurs avec vos mains ou avec des outils.

CARACTERISTIQUES

NS-777

TypeSystème d'enceintes bass reflex 3 voies
Type à blindage magnétique
Driver 20 cm de type cône à woofer x 2
Enceinte gamme moyenne de type cône
à guide d'onde de 13 cm
Tweeter de type dome à guide d'onde de 2,5 cm
Réponse en fréquence 30 Hz – 35 kHz
Impédance nominale 6 ohms
Puissance d'entrée nominale 100 W
Puissance d'entrée maximale 250 W
Sensibilité 89 dB/2,83 V/m
Fréquence de recouvrement 1 kHz, 4 kHz
Dimensions (L x H x P)
..... 276 mm x 1100 mm x 390 mm
Poids 24,4 kg
Accessoires Pied (D x 2, G x 2)
Rondelle x 4
Vis x 8
Patins x 4

NS-555

TypeSystème d'enceinte bass reflex 3 voies
Type à blindage magnétique
Driver 16 cm de type cône à woofer x 2
Enceinte gamme moyenne de type cône
à guide d'onde de 13 cm
Tweeter de type dome à guide d'onde de 2,5 cm
Réponse en fréquence 35 Hz – 35 kHz
Impédance nominale 6 ohms
Puissance d'entrée nominale 100 W
Puissance d'entrée maximale 250 W
Sensibilité 88 dB/2,83 V/m
Fréquence de recouvrement 1 kHz, 4 kHz
Dimensions (L x H x P) 222 mm x 980 mm x 345 mm
Poids 20 kg
Accessoires Pied (D x 2, G x 2)
Rondelle x 4
Vis x 8
Patins x 4

- Les caractéristiques techniques sont modifiables sans préavis aux fins d'amélioration.
- Veiller à ne pas dépasser les valeurs de puissance d'entrée indiquées ci-dessus.

Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des vieux appareils:



Ce symbole imprimé sur les produits, leur emballage et/ou la documentation fournie indique que ces produits électriques et électroniques usagés ne peuvent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.

Afin de garantir le traitement, la récupération et le recyclage corrects des appareils usagés, mettez-les au rebut dans les centres de collecte adéquats, conformément aux réglementations dans votre pays ou région.

La mise au rebut correcte de ces produits contribue à la sauvegarde de ressources précieuses et permet de prévenir les risques d'effet néfaste sur la santé publique et l'environnement observés dans le cas de la mise au rebut incorrecte de tels appareils.

Pour plus d'informations sur la collecte et le recyclage des appareils usagés, veuillez prendre contact avec les autorités locales, le centre de collecte des déchets de votre région ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil.

Avis aux utilisateurs commerciaux dans l'Union européenne:

Si vous souhaitez vous débarrasser d'appareils électriques et électroniques, adressez-vous au revendeur ou au fabricant de ces appareils pour plus d'informations.

Informations sur la mise au rebut dans les pays en dehors de l'Union européenne:

Ce symbole est uniquement d'application dans l'Union européenne. Avant de mettre de tels appareils au rebut, prenez contact avec les autorités locales de votre région ou un revendeur et informez-vous sur la mise au rebut correcte de ces appareils.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein YAMAHA-Lautsprechersystem entschieden haben.

VORSICHTSMASSNAHMEN

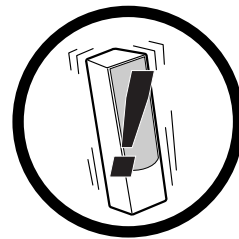
Lesen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig durch, bevor Sie die Lautsprecher einsetzen.

- Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.
- Setzen Sie den Lautsprecher an einem kühlen, trockenen und sauberen Ort ein – entfernt von Fenstern, Wärmequellen, starken Vibrationen, Staub, Feuchtigkeit und Kälte. Vermeiden Sie Brummstörungen (Transformatoren, Motoren). Um Brand oder Elektroschock zu vermeiden, darf der Lautsprecher weder Wasser noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Setzen Sie den Lautsprecher nicht an Orten ein, an denen er direktem Sonnenlicht oder übermäßiger Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist, damit sich das Gehäuse nicht verzieht oder verfärbt.
- Folgende Gegenstände nicht auf den Lautsprecher abstellen: Glas, Porzellan, Metallkleinteile usw.
Zerbrechliche Gegenstände können aufgrund der Vibrationen abstürzen und Verletzungen verursachen.
Brennende Kerzen usw.
Eine Kerze kann durch die Vibrationen herunterfallen und einen Brand sowie Verletzungen verursachen.
Gefäß mit Flüssigkeit
Das Gefäß kann aufgrund der Vibrationen abstürzen und die verschüttete Flüssigkeit den Lautsprecher beschädigen oder einen Elektroschock verursachen.
- Setzen Sie den Lautsprecher nicht an Orten ein, die Fremdstoffen wie tropfender Flüssigkeit ausgesetzt sind. Dies kann einen Brand, eine Beschädigung des Lautsprechers oder Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht an Orten auf, wo er umgestoßen werden könnte oder abstürzenden Gegenständen ausgesetzt ist. Ein stabiler Einsatzort sorgt außerdem für einen besseren Klang.
- Befindet sich der Lautsprecher im selben Regal oder Schrank wie ein Plattenspieler, kann dies Rückkopplung verursachen.
- Unter keinen Umständen eine Hand oder einen Fremdkörper in den Port an der Rückseite des Lautsprechers stecken, andernfalls könnten Verletzungen oder eine Beschädigung des Lautsprechers verursacht werden.
- Den Lautsprecher beim Tragen nicht am Port greifen, andernfalls könnten Verletzungen oder eine Beschädigung des Lautsprechers verursacht werden.
- Bei Verzerrung des Klangs den Lautstärkeregler des Verstärkers niedriger einstellen. Den Verstärker niemals „übersteuern“. Andernfalls könnte der Lautsprecher beschädigt werden.
- Übersteigt die Ausgangsleistung des Verstärkers die Nennleistungsaufnahme des Lautsprechers, sollte darauf geachtet werden, die maximale Belastbarkeit des Lautsprechers nicht zu überschreiten.
- Den Lautsprecher unter keinen Umständen mit chemisch behandelten Tüchern reinigen, andernfalls kann die Oberfläche beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.

- Den Lautsprecher unter keinen Umständen selber reparieren oder umbauen. Wenden Sie sich für die Ausführung etwaiger Wartungsarbeiten an einen Yamaha-Kundendienst. Das Gehäuse sollte unter keinen Umständen geöffnet werden.
- **Das sichere Aufstellen oder Anbringen liegt in der Verantwortung des Eigentümers. YAMAHA haftet nicht für Unfälle, die durch unsachgemäßes Aufstellen oder Anbringen des Lautsprechers verursacht wurden.**

VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM AUFSTELLEN DER LAUTSPRECHER

Da sich der Schwerpunkt des Lautsprechers im oberen Bereich befindet, muss auf eine stabile Lage geachtet werden, um ein Umkippen zu verhüten. Ein Umkippen der Lautsprecher kann eine Beschädigung der Lautsprecher, (tödliche) Verletzungen und Sachschäden verursachen.



Sicherer und ordnungsgemäßer Einsatz des Lautsprechers:

- Stellen Sie den Lautsprecher an einem festen, ebenen, glatten und (in Bezug auf den Boden) niedrigen Ort auf.
- Keinen Seitendruck auf den Lautsprecher ausüben (etwa zum Verschieben) und keine Gegenstände an die Seite des Lautsprechers anlehnen.
- Nicht auf dem Lautsprecher sitzen oder Gegenstände darauf abstellen.

Der Lautsprecher kann aufgrund von Beben, Erschütterungen oder gewissen Aktivitäten umkippen.

Aus Sicherheitsgründen wird der Einsatz handelsüblicher Produkte zur Lautsprecherstabilisierung empfohlen (Metallbeschläge, -ketten usw.).

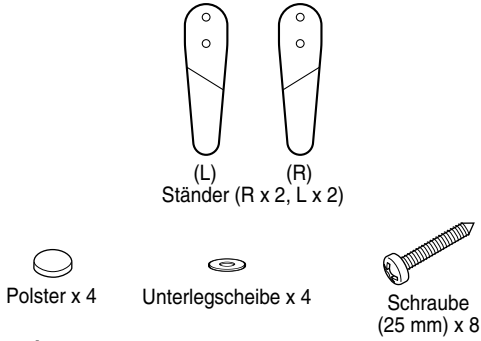
Lautsprecher mit zugehörigen Ständern stabilisieren:

Die Ständer sollten unabhängig vom Aufstellort der Lautsprecher eingesetzt werden. Wenn angebracht, stabilisieren die im Lieferumfang der Lautsprecher enthaltenen Ständer die Lautsprecher im Auflagebereich und helfen ein Umkippen zu verhindern.

Es ist jedoch zu beachten, dass ein Lautsprecher mit angebrachtem Ständer trotzdem noch umfallen kann.

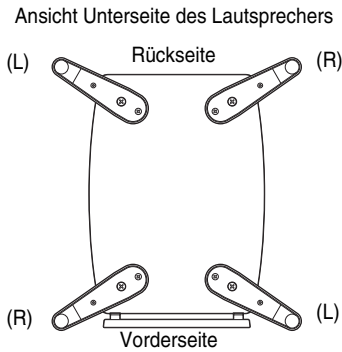
STÄNDER ANBRINGEN

Bringen Sie vor dem Aufstellen der Lautsprecher die Ständer an, um die Stabilität zu erhöhen.



Hinweis

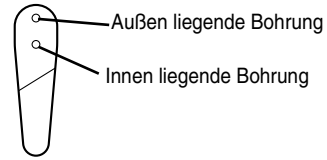
Die beigelegten Ständer weisen zwei Ausführungen auf. Zwei Ständer sind auf die rechte Seite ausgelegt, die anderen auf die linke Seite. Bringen Sie die einzelnen Ständer entsprechend folgender Abbildung an der richtigen Stelle an der Unterseite des Lautsprechers an.



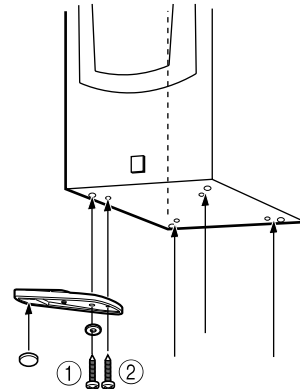
Benutzen Sie die 8 an der Unterseite des Lautsprechers versehenen Bohrungen.

Verfahren

- Stecken Sie eine Schraube mit aufgesetzter Unterlegscheibe in die innen liegende Bohrung im Ständer und bringen Sie sie dann in der außen liegenden Bohrung im Lautsprecher an. Zunächst nur provisorisch anziehen.



- Stecken Sie eine weitere Schraube in die außen liegende Bohrung im Ständer und bringen Sie sie dann in der anderen Bohrung im Lautsprecher an.
- Ziehen Sie beide Schrauben fest an.
- Bringen Sie ein Polster unten am Ende des Ständers an.
- Bringen Sie die restlichen Ständer auf die gleiche Weise in den anderen Ecken der Lautsprecherunterseite an und vergewissern Sie sich, dass die 4 Ständer fest angebracht sind.



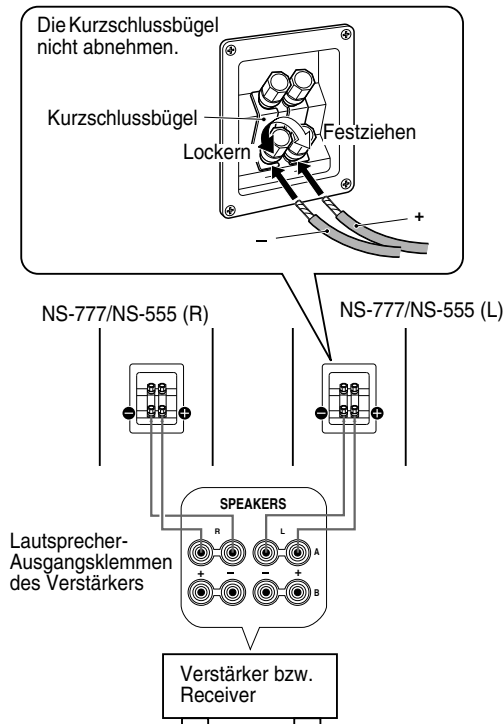
Hinweis

Keine starke Seitenkraft auf den Lautsprecher ausüben, andernfalls könnte er umkippen und Verletzungen verursachen.

VERBINDUNG MIT EINEM VERSTÄRKER

Dieses Lautsprechersystem unterstützt Standardverbindungen und Doppelverdrahtung (Bi-Wiring). Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass der Verstärker ausgeschaltet ist.

[Standardverbindung]



■ VERBINDUNGEN

- Verbinden Sie die Eingangs-Schraubklemmen an der Rückseite des Lautsprechers mit den Lautsprecher-Ausgangsklemmen des Verstärkers (bzw. Receivers) mit Lautsprecherkabeln.
- Verbinden Sie die (+)-Klemmen des Verstärkers (bzw. Receivers) und des Lautsprechers mit einem Kabelleiter. Verbinden Sie die (-)-Klemmen beider Geräte mit dem anderen Kabelleiter.
- Verbinden Sie einen Lautsprecher mit der linken (mit L gekennzeichneten) Klemme des Verstärkers und den anderen Lautsprecher mit der rechten (mit R gekennzeichneten) Klemme, ohne die Polarität (+, -) zu vertauschen. Bei vertauschter Polarität klingt der Lautsprecher unnatürlich und bassschwach.

Anschluss

- ① Isolieren Sie die Enden der Lautsprecherkabel ab.

In Ordnung



Nicht in Ordnung



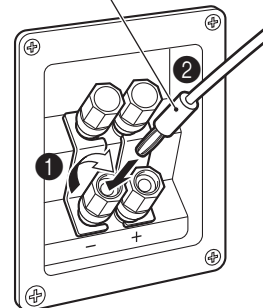
- ② Lockern Sie den Klemmenknopf.
- ③ Stecken Sie den blanken Draht ein.
- ④ Ziehen Sie Klemmenknopf an, um das Kabel zu sichern. Prüfen Sie die Festigkeit der Verbindung, indem Sie leicht am Kabel an der Klemme ziehen.

Hinweis

Die blanken Lautsprecherkabel dürfen sich nicht berühren, andernfalls können Lautsprecher und Verstärker beschädigt werden.

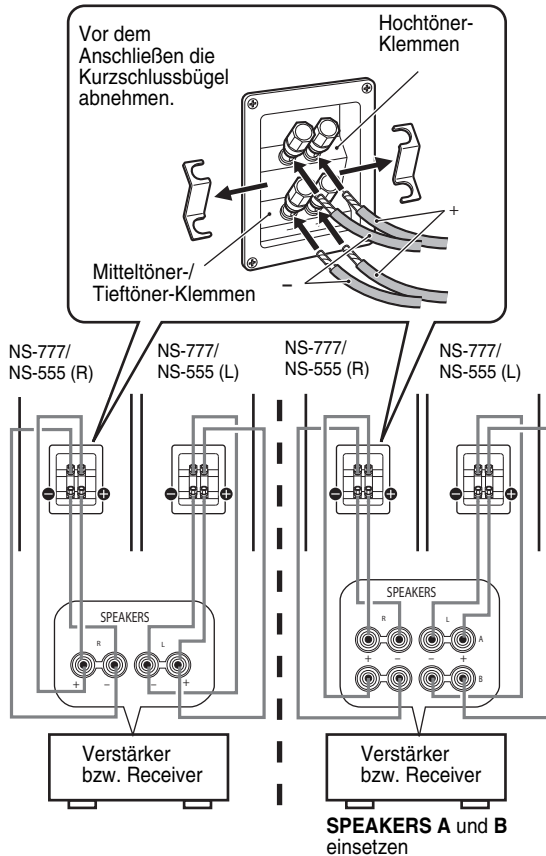
[Mit Bananensteckern]

Bananenstecker



- ① Ziehen Sie den Klemmenknopf fest.
- ② Stecken Sie den Bananenstecker in die Klemme ein.

[Bi-Wiring]



Dieses Lautsprechersystem unterstützt Doppelverdrahtung (Bi-Wiring). Zum Verbinden des Lautsprechers mit den Ausgangsklemmen des Verstärkers (bzw. Receivers) werden anstelle der Standardverdrahtung zwei Kabelpaare für Mitteltöner/Tieftöner und Hochtöner verwendet.

Diese Art der Verbindung verringert die durch den elektrischen Widerstand der Kabel und den Wandlungsstrom der Lautsprecher verursachte Modulationsverzerrung. Folglich ist eine reinere Klangqualität zu erwarten.

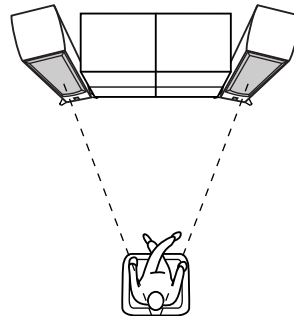
Um Bi-Wiring einzusetzen, entfernen Sie zunächst die Kurzschlussbügel von den Klemmen und verbinden Sie dann den Mitteltöner/Tieftöner und den Hochtöner getrennt über zwei Kabelpaare mit dem Verstärker.

LAUTSPRECHER AUFSTELLEN

Stellen Sie die Lautsprecher auf einem stabilen Ständer auf einer festen, vibrationsfreien Oberfläche auf.

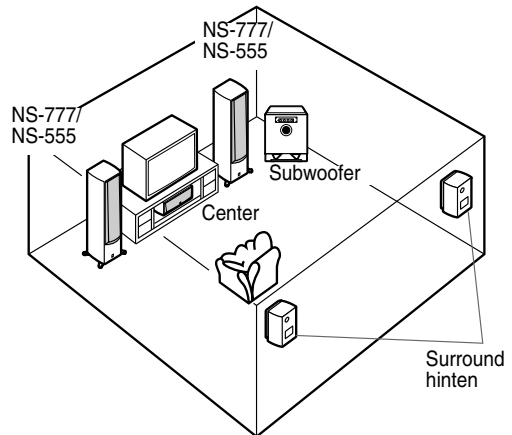
■ Einsatz als 2-Kanal-Stereolautsprecher

Werden die Lautsprecher ein wenig auf den Hörer gerichtet, wird ein besseres Stereobild erzeugt.



■ Einsatz als Hauptlautsprecher in einem Mehrkanalsystem

Stellen Sie die Lautsprecher an beiden Seiten des Fernsehgeräts auf. Die Lage der Lautsprecher ist wichtig, da sie die gesamte Klangqualität eines Mehrkanalsystems beeinflusst. Stellen Sie die Lautsprecher in Bezug auf die Hörposition auf und beziehen Sie sich dabei auf das Benutzerhandbuch des Verstärkers.

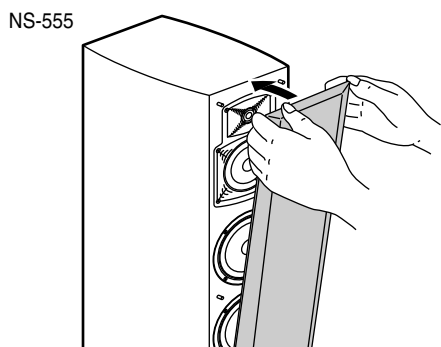
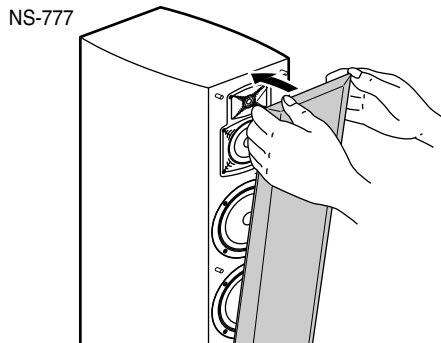


Hinweis

Obwohl dieser Lautsprecher über eine magnetische Abschirmung verfügt, kann die Farbwiedergabe beeinträchtigt werden, wenn er sich zu nah am Fernseher befindet. Stellen Sie in solchem Fall den Lautsprecher weiter vom Fernsehgerät auf.

FRONTBLENDE ABNEHMEN

Die Frontblende ist an sechs Stellen am Gehäuse befestigt und kann bei Bedarf abgenommen werden. Greifen Sie die Frontblende zum Abnehmen an beiden Seiten und ziehen Sie sie behutsam und ebenmäßig vom Lautsprecher ab. Richten Sie zum Anbringen der Frontblende die sechs Haltestifte an deren Innenseite auf die entsprechenden Aufnahmen im Lautsprecher aus und drücken Sie sie behutsam an.



Hinweis

Beim Abnehmen der Frontblende dürfen die Wandler nicht mit den Händen berührt und keine übermäßige Kraft mit Werkzeugen ausgeübt werden.

TECHNISCHE DATEN

NS-777

Bauart.....	3-Weg-Bassreflex-Lautsprechersystem, magnetisch abgeschirmt
Wandler.....	20 cm Konus-Tieftöner x 2 Wellenleiterhorn 13 cm Konus-Mitteltöner Wellenleiterhorn 2,5 cm Kalotten-Hochtöner
Frequenzgang.....	30 Hz–35 kHz
Nennimpedanz.....	6 Ohm
Nennleistungsaufnahme.....	100 W
Max. Belastbarkeit.....	250 W
Empfindlichkeit.....	89 dB/2,83 V/m
Übergangsfrequenz.....	1 kHz, 4 kHz
Abmessungen (B x H x T).....	276 mm x 1100 mm x 390 mm
Gewicht.....	24,4 kg
Zubehör.....	Ständer (R x 2, L x 2) Unterlegscheibe x 4 Schraube x 8 Polster x 4

NS-555

Bauart.....	3-Weg-Bassreflex-Lautsprechersystem, magnetisch abgeschirmt
Wandler.....	16 cm Konus-Tieftöner x 2 Wellenleiterhorn 13 cm Konus-Mitteltöner Wellenleiterhorn 2,5 cm Kalotten-Hochtöner
Frequenzgang.....	35 Hz–35 kHz
Nennimpedanz.....	6 Ohm
Nennleistungsaufnahme.....	100 W
Max. Belastbarkeit.....	250 W
Empfindlichkeit.....	88 dB/2,83 V/m
Übergangsfrequenz.....	1 kHz, 4 kHz
Abmessungen (B x H x T).....	222 mm x 980 mm x 345 mm
Gewicht.....	20 kg
Zubehör.....	Ständer (R x 2, L x 2) Unterlegscheibe x 4 Schraube x 8 Polster x 4

- Änderungen der technischen Daten zum Zweck der Produktverbesserung jederzeit ohne Vorankündigung vorbehalten.
- Es ist darauf zu achten, dass die obigen Belastbarkeitswerte nicht überschritten werden.

Informationen über Sammlung und Entsorgung von Altgeräten:



Dieses auf dem Gerät, auf der Verpackung und/oder in der Bedienungsanleitung abgebildete Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden sollten.

Damit alte Geräte sachgemäß gesammelt, behandelt und wieder verwertet werden können, sollten Sie diese gemäß den in Ihrem Wohngebiet geltenden Vorschriften entsorgen.

Durch die sachgemäße Entsorgung alter Gerätetragen Sie dazu bei, dass wertvolle Materialien zurückgewonnen und die negativen Auswirkungen auf Mensch und Umwelt einer unsachgemäßen Entsorgung verhindert werden.

Für nähere Angaben zur Sammlung und Entsorgung alter Geräte wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Behörde oder an die Vertriebsstelle des Geräts.

Für gewerbliche Nutzer in der Europäischen Union

Wenden Sie sich für weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

Hinweise zur Entsorgung in Ländern außerhalb der E.U.

Dieses Symbol ist nur in der E.U. gültig. Für nähere Angaben zur sachgemäßen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Behörde oder an Ihren Fachhändler.

Tack för att du valde ett YAMAHA-högtalarsystem.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

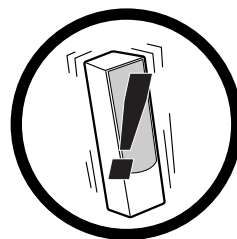
Läs dessa försiktighetsåtgärder riktigt noggrant innan du använder högtalarna.

- För att försäkra dig om bästa prestanda, ska denna bruksanvisning läsas noggrant. Förvara den på ett säkert ställe för framtida referens.
- Upprätta högtalaren på en sval, torr och ren plats - bort från fönster, värmekällor, källor till överdriven vibration, damm, fukt och kyla. Undvik surrande källor (transformatorer, motorer). För att förhindra brand eller elektrisk stöt, ska högtalaren inte utsättas för regn eller vatten.
- För att förhindra att höljet blir skevt eller missfärgas, ska högtalaren inte placeras där den kommer att utsättas för direkt solljus eller hög fuktighet.
- Placera inte följande föremål på högtalaren: Glas, porslin, små metallstycken etc.
Om glas etc. faller på grund av vibrationer och slås sönder kan det orsaka kroppsskada.
Ett brinnande ljus etc.
Om ljuset faller på grund av vibrationer, kan det orsaka brand och kroppsskada.
Ett kärl med vatten i det
Om kärlet faller på grund av vibrationer och vattenspill, kan det orsaka skada på högtalaren och/eller du kan få en elektrisk stöt.
- Placera inte högtalaren där främmande föremål med vatten som riskerar att falla. Det kan orsaka brand, skador på högtalaren och/eller kroppsskada.
- Placera inte högtalaren där den kan bli omkullslagen eller träffas av fallande föremål. Med en stabil placering av enheten, säkerställer du också bättre prestanda på ljudet.
- Placering av högtalaren på samma hylla eller konsol som skivspelaren kan resultera i feedback.
- Placera aldrig en hand eller ett främmande föremål i porten som finns på baksidan av högtalaren. Detta kan orsaka kroppsskada och/eller skada på högtalaren.
- När du flyttar på högtalaren, ta inte tag i porten eftersom det kan orsaka kroppsskada och/eller skada på högtalaren.
- När helst du märker förvrängning, ska du minska volymen till en lägre inställning på din förstärkare. Låt aldrig din förstärkare drivas in "klippning". Annars kan högtalaren skadas.
- När du använder en förstärkare med en nominell utgångseffekt som är högre än högtalarens nominella ingångseffekt, ska du var uppmärksam på att aldrig överskrida högtalarens maximala inmatning.
- Undvik att rengöra högtalaren med kemiska lösningsmedel eftersom detta kan skada finishen. Använd en ren och torr trasa.

- Försök inte ändra eller åtgärda högtalaren. Kontakta auktoriserad YAMAHA servicepersonal när någon service behövs. Skåpet ska aldrig öppnas av någon anledning.
- **Säker placering eller installation av enheten ligger på ägarens ansvar. YAMAHA ska inte hållas ansvarig på något sätt för olyckor som orsakats av felaktig placering eller installation av högtalare.**

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER NÄR HÖGTALARNA SKA SÄTTAS PÅ PLATS

Högtalaren är konstruerad med huvuddelen av dess vikt belägen i dess övre del, och är således känslig för risken att falla över om korrekt skötsel inte tas för att säkerställa dess stabilitet. Om högtalaren faller över, kan det skada högtalaren eller orsaka personskada (eller till och med leda till dödsfall) och/eller skador på egendom.



För säker och korrekt användning av högtalaren:

- Placera högtalaren på en plats som är fast, plan, jämn och låg (med avseende på golvet).
- Varken skjut på eller tryck på högtalarens sida när du rör dig, eller luta föremål mot sidan av högtalaren.
- Högtalaren är inte till för att sitta på den.

Vibrationer eller stötar som är förknippade med jordbävningar och andra fenomen eller aktiviteter kan orsaka att högtalaren faller omkull.

Av säkerhetsskäl rekommenderas att man använder kommersiellt tillgängliga produkter som ökar högtalarens stabilitet (metallbeslag eller kedjor, etc.).

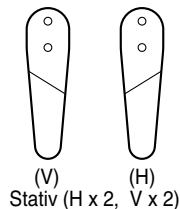
Använd stativen som medföljer högtalaren för att öka stabiliteten:

Se till att använda stativen oavsett var högtalaren är placerad. Genom att fästa stativen som ingår i högtalaren förstärker man högtalarens bas från att falla över.

Visa försiktighet att även om stativen är monterade, garanterar detta inte att högtalaren inte kommer att falla.

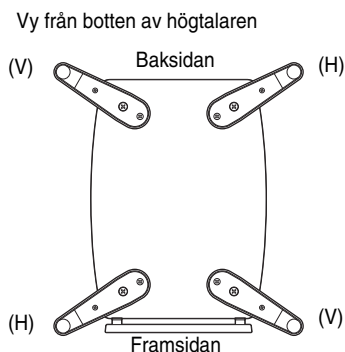
MONTERA STATIVEN

När du placerar högtalarna på plats, se till att du använder stativen för att öka stabiliteten.



Obs!

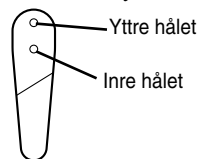
De medföljande stativen kommer i två typer. Två stativ är till för den högra sidan och de andra två är till för vänster sidan. Fäst varje stativ i rätt läget längst ner på högtalaren genom att följa figuren nedan.



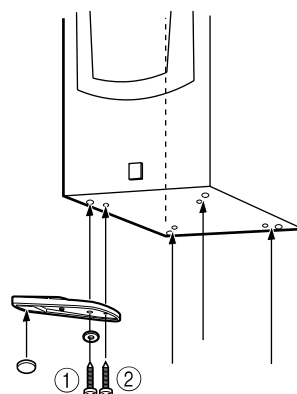
Använd de 8 specificerade hålen som finns på högtalarens bas.

Procedur:

- 1 Först för du skruven genom brickan och sedan genom det inre hålet på stativet och skruvar det i högtalarens yttre hål. Dra inte åt för mycket vid denna punkt.



- 2 För in en skruv genom det yttre hålet på stativet och skruva in det i det andra hålet på högtalarens botten.
- 3 Dra åt båda skruvarna ordentligt.
- 4 Fäst en kudde på botten av stativets änddel.
- 5 Fäst de andra stativen i de andra hörnen av högtalarens bas på samma sätt och säkerställ att alla 4 stativ är ordentligt fastsatta.



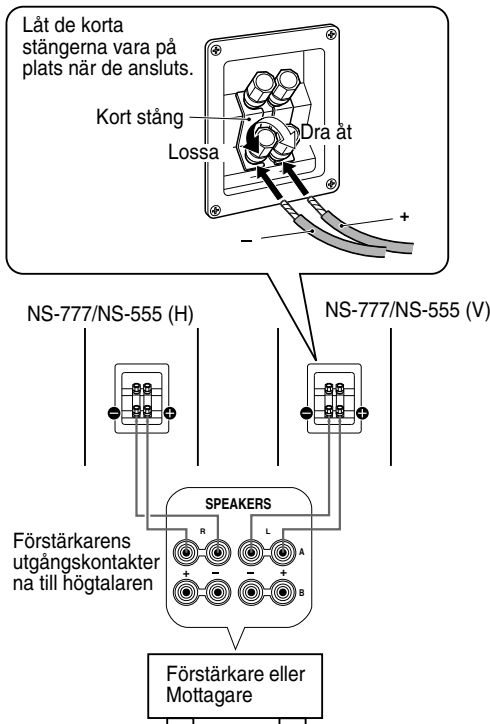
Obs!

Var försiktig med att du inte tillämpar för mycket kraft på sidan av högtalaren. Annars kan högtalaren falla och orsaka skador på högtalaren eller personskador.

ANSLUTNINGAR TILL DIN FÖRSTÄRKARE

Detta högtalarsystem har standardanslutningar och bi-wired anslutningar. Innan du gör anslutningar, se till att förstärkaren är avstängd.

[Standardanslutning]



■ ANSLUTNINGAR

- Anslut ingångskontakterna av skruvtyp på högtalarens baksida till högtalarens utgångskontakter på förstärkaren (eller mottagaren) med högtalarkabeln.
- Anslut (+) kontakterna på förstärkaren (eller mottagaren) och högtalarna med ena sidan av kabeln. Anslut (-) kontakterna på båda komponenterna med kabelns andra sida.
- Anslut en högtalare till vänster (märkt L) kontakter på din förstärkare och en annan högtalare till höger (markerade R) kontakter, och se till att inte vända på polariteten (+, -). Om en högtalare är ansluten med omvänd polaritet, produceras ett ljud som låter onaturligt och saknar bas.

Så här ansluter du:

- ① Ta bort isoleringsbeläggningen vid varje högtalarkabelns ytterkant genom att vrida av beläggningen.

Bra **Inte bra**

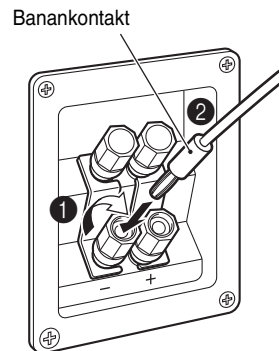


- ② Lossa på terminalskruven.
- ③ Sätt i den blottade tråden.
- ④ Dra åt skruven och säkra kabeln. Testa fastheten på anslutningen genom att lätt dra på kabeln vid terminalen.

Obs!

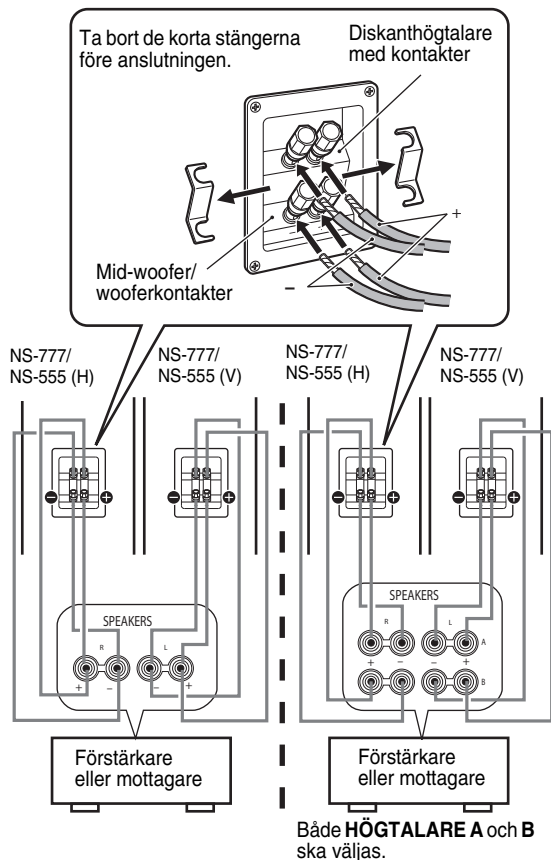
Låt inte de blottade högtalartrådarna komma i kontakt med varandra för att undvika att skada högtalaren eller förstärkaren eller båda.

Använda en banankontakt



- ① Dra åt terminalskruven.
- ② För helt enkelt in banankontakten i terminalen.

[Bi-wired anslutning]



Detta högtalarsystem är kapabelt till bi-wired anslutningar. För att ansluta högtalaren till utgångskontakterna på förstärkaren (eller mottagaren), ska två par kablar användas för varje mid-woofer/woofer och diskant högtalare som används istället för standardanslutningar.

Denna typ av anslutning minskar förvrängningen modulationen som orsakas av kablarnas elektriska motstånd och högtalarnas drivström. Följaktligen kan renare ljudkvalitet förväntas.

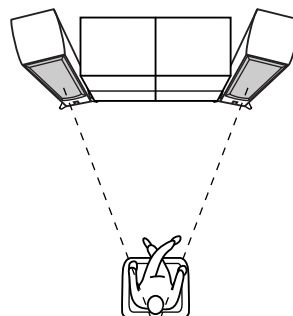
För att använda bi-wired anslutningar, ska du ta bort de korta stängerna från kontakterna först och sedan ansluta mid-woofern/woofern och diskant högtalaren till förstärkaren separat med två par kablar.

HÖGTALARNAS PLACERING

Placera högtalarna på en stabil, vibrationsfri yta, på ett välbyggt stativ.

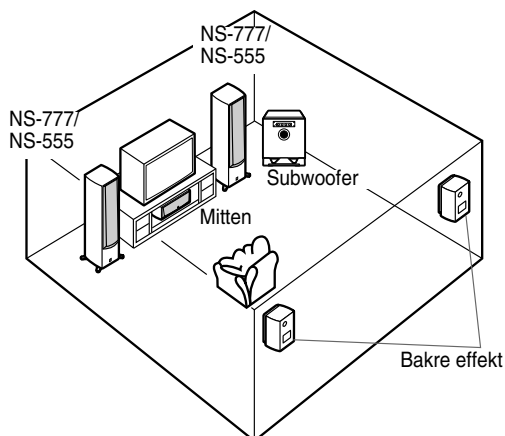
■ Används som 2-kanalig stereohögtalare

Bättre stereobilder kommer att erhållas, när högtalarna är lite vinklade mot lyssnarna.



■ Använda som huvudhögtalare i ett flerkanalsystem

Placera högtalarna på båda sidorna av TV:n. Positionering av högtalarna är viktigt, eftersom den styr hela ljudkvaliteten hos ett flerkanalsystem. Ställ in högtalarna på grundval av din lyssningsposition genom att följa ägarmanualen som medföljer din förstärkare.



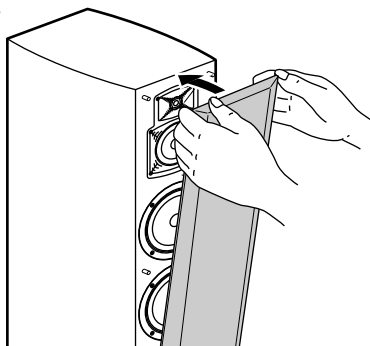
Obs!

Denna högtalare har en magnetiskt avskärmad design, men det finns dock fortfarande en chans att om du placerar den för nära en TV-apparat kan den försämrade bildfärgen. Skulle detta ske, ska du flytta högtalaren bort från TV:n.

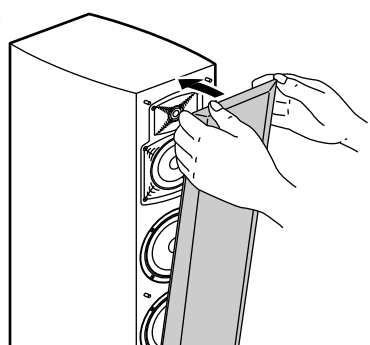
PLOCKA BORT DET FRÄMRE HÖLJET

Det främre höljet är fäst på inneslutningen med sex punkter och kan plockas bort om så önskas. För att ta bort höljet, håll på båda sidorna och dra långsamt rakt från högtalaren. För att återmontera det på plats, rada upp de sex pinnarna på insidan av höljet med de sex motsvarande hålen på högtalaren och tryck försiktigt.

NS-777



NS-555



Obs!

När höljet är avlägsnat, se till att inte röra högtalarenheterna med händerna eller utöva överdriven kraft med verktyg.

SPECIFIKATIONER

NS-777

Typ	3-vägs basreflexhögtalarsystem
	Magnetisk avskärmningstyp
Drivrutin	20 cm kon woofer x 2
	Vågledare med horn 13 cm kon i mellanklassen
Vågledare med horn	2,5 cm kupolformad diskant
Frekvensfunktion	30 Hz - 35 kHz
Nominell impedans	6 ohms
Nominell ingångseffekt	100 W
Maximal ingångseffekt	250 W
Känslighet	89 dB/2.83 V/m
Övergångsfrekvens	1 kHz, 4 kHz
Mått (B x H x D)	276 mm x 1100 mm x 390 mm
Vikt	24,4 kg
Tillbehör	Stativ (H x 2, V x 2)
	Bricka x 4
	Skruv x 8
	Kudde x 4

NS-555

Typ	3-vägs basreflexhögtalarsystem
	Magnetisk avskärmningstyp
Drivrutin	16 cm kon woofer x 2
	Vågledare med horn 13 cm kon i mellanklassen
Vågledare med horn	2,5 cm kupolformad diskant
Frekvensfunktion	35 Hz - 35 kHz
Nominell impedans	6 ohms
Nominell ingångseffekt	100 W
Maximal ingångseffekt	250 W
Känslighet	88 dB/2.83 V/m
Övergångsfrekvens	1 kHz, 4 kHz
Måtten (B x H x D)	222 mm x 980 mm x 345 mm
Vikt	20 kg
Tillbehör	Stativ (H x 2, V x 2)
	Bricka x 4
	Skruv x 8
	Kudde x 4

- Specifikationerna föremål för ändring utan föregående meddelande på grund av produktförbättringar.
- Försiktighet bör vidtas för att inte överskrida de angivna effektvärdena ovan.

Information för användare om insamling och bortskaffande av gammal utrustning:



Symbolen på produkterna, förpackningarna och/eller medföljande dokument innebär att elektriska och elektroniska produkter inte ska blandas ihop med allmänt hushållsavfall.

För korrekt hantering, återställning och återvinning av gamla produkter, ska du ta dem till gällande återvinningsställen i enlighet med din nationella lagstiftning.

Genom att kassera dessa produkter korrekt, hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar några eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön som annars skulle kunna uppkomma genom olämplig avfallshantering.

För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter, kontakta din lokala kommun, din avfallshanteringsstjänst eller försäljningsstället där du köpte varorna.

För företagare i EU:

Om du vill kassera elektrisk och elektronisk utrustning, ska du kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

Information om bortskaffande i andra länder utanför EU:

Denna symbol gäller endast i EU. Om du vill kassera dessa föremål, kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare och fråga om hur du kasserar uttjänta produkter.

Grazie di aver scelto il sistema di diffusori YAMAHA.

PRECAUZIONI

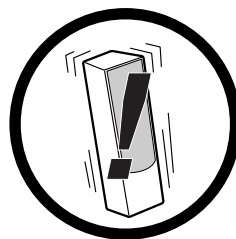
Leggere attentamente le seguenti precauzioni prima di utilizzare i diffusori.

- Per garantire le migliori prestazioni, leggere attentamente il presente manuale. Conservarlo in un luogo sicuro per usi futuri.
- Posizionare il diffusore in un luogo fresco, asciutto e pulito lontano da finestre, fonti di calore, fonti di vibrazioni, polvere, umidità e freddo eccessivi. Evitare fonti di ronzio (trasformatori, motori). Per evitare il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre il diffusore a pioggia o acqua.
- Per evitare la deformazione o lo scolorimento del diffusore, non collocarlo in luoghi esposti alla luce solare diretta o a umidità eccessiva.
- Non collocare i seguenti oggetti sul diffusore:
Vetro, porcellana, piccoli oggetti metallici ecc.
Le vibrazioni potrebbero far cadere il vetro e causare lesioni personali.
Candele accese ecc.
Le vibrazioni potrebbero far cadere la candela e causare incendi e lesioni personali.
Vaso contenente acqua
Le vibrazioni potrebbero far cadere il vaso e la fuoriuscita di acqua causare danni al diffusore e/o scosse elettriche.
- Non posizionare il diffusore in luoghi soggetti alla caduta di oggetti o di acqua per evitare incendi, danni al diffusore e/o lesioni personali.
- Non posizionare il diffusore dove potrebbe venir rovesciato o essere soggetto alla caduta di oggetti. Una posizione stabile assicura migliori prestazioni sonore.
- Il posizionamento del diffusore sulla stessa superficie del giradischi può provocare feedback.
- Non inserire la mano od oggetti estranei nella porta sita sul retro del diffusore poiché potrebbe causare lesioni personali e/o danneggiare il diffusore.
- Per spostare il diffusore, non sostenerlo per la porta poiché potrebbe causare lesioni personali e/o danneggiare il diffusore.
- Se si avverte distorsione, ridurre il volume sull'amplificatore. Non far raggiungere mai all'amplificatore livelli di "clipping". In caso contrario, si potrebbe danneggiare il diffusore.
- Quando si utilizza un amplificatore con una potenza nominale di uscita più elevata della potenza nominale in ingresso del diffusore, va prestata attenzione a non superare l'ingresso massimo del diffusore.
- Non utilizzare solventi chimici per la pulizia del diffusore in quanto potrebbero danneggiare la verniciatura. Utilizzare un panno pulito e asciutto.

- Non tentare di modificare o riparare il diffusore. Per la riparazione, rivolgersi all'assistenza qualificata YAMAHA. Non aprire mai il cabinet per nessuna ragione.
- **L'installazione e il posizionamento sicuri sono responsabilità del proprietario. YAMAHA non si assume alcuna responsabilità per eventuali incidenti causati da installazione o posizionamento scorretto del diffusore.**

PRECAUZIONI NEL POSIZIONAMENTO DEI DIFFUSORI

Il diffusore è realizzato in modo che la maggior parte del peso si trovi nella parte superiore e pertanto è possibile che si ribalti se non si presta sufficiente attenzione alla sua stabilità. In caso di caduta del diffusore, questo potrebbe danneggiarsi o provocare lesioni personali (perfino morte) o danni alle cose.



Per un utilizzo sicuro e corretto del diffusore:

- Posizionare il diffusore in un luogo robusto, piano, regolare e basso rispetto al pavimento.
- Non spingere o esercitare pressione sul lato del diffusore quando lo si sposta né appoggiarvi oggetti.
- Non sedersi o appoggiare oggetti in cima al diffusore.

Vibrazioni o scosse correlate a terremoti o altri fenomeni o attività possono causare la caduta del diffusore.

Per ragioni di sicurezza, si consiglia di utilizzare dei prodotti disponibili in commercio che aumentino la stabilità del diffusore (accessori o catene metalliche ecc.).

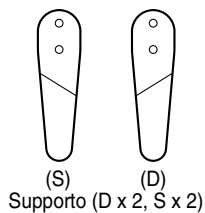
Utilizzo dei supporti inclusi con il diffusore per aumentare la stabilità:

Assicurarsi di utilizzare i supporti indipendentemente dal posizionamento dei diffusori. Fissando i supporti forniti in dotazione al diffusore se ne irrobustisce la base e si evitano cadute.

Tuttavia, il fissaggio dei supporti non garantisce che il diffusore non cada.

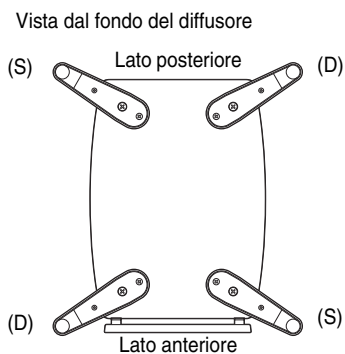
FISSAGGIO DEI SUPPORTI

Nel posizionare i diffusori, assicurarsi di utilizzare i supporti per aumentarne la stabilità.



Nota

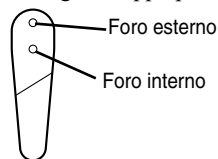
I supporti forniti in dotazione sono di due tipi. Due supporti vanno utilizzati per il lato destro e gli altri per il lato sinistro. Fissare tutti i supporti nelle rispettive posizioni sul fondo del diffusore come indicato nella seguente figura.



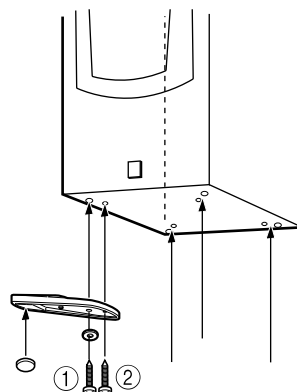
Utilizzare gli 8 fori specificati siti sulla base del diffusore.

Procedura:

- ① Iniziare infilando la vite nella rondella, quindi nel foro interno del supporto e avvitandola nel foro esterno del diffusore. Non stringere troppo per il momento.



- ② Infilare la vite nel foro esterno del supporto e avvitarla nel foro alla base del diffusore.
- ③ Stringere saldamente entrambe le viti.
- ④ Fissare un cuscinetto sul fondo della parte terminale del supporto.
- ⑤ Fissare allo stesso modo gli altri supporti agli altri angoli alla base del diffusore e assicurarsi che tutti 4 i supporti siano fissati saldamente.



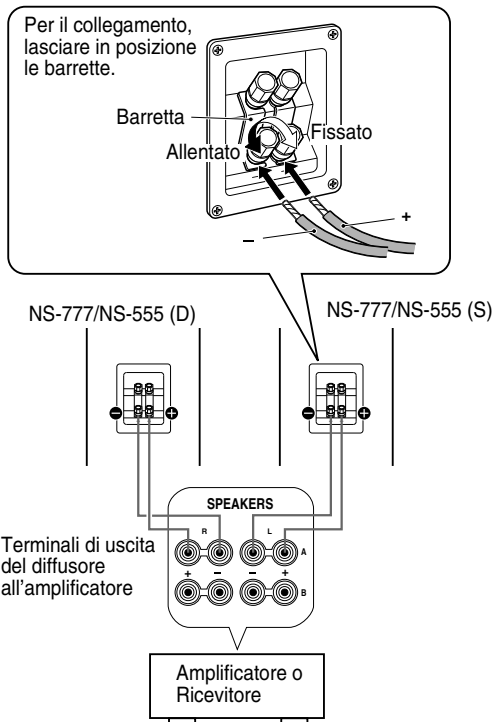
Nota

Evitare di esercitare forza sul lato del diffusore per evitare di danneggiarlo o procurare lesioni personali.

COLLEGAMENTO ALL'AMPLIFICATORE

Questo sistema di diffusori consente sia collegamenti standard sia bi-wire. Prima di effettuare i collegamenti, assicurarsi che l'amplificatore sia spento.

[Collegamento standard]



■ COLLEGAMENTI

- Collegare i terminali di ingresso a vite sul retro del diffusore ai terminali di uscita dei diffusori sull'amplificatore (o ricevitore) mediante il cavo dei diffusori.
- Collegare i terminali (+) dell'amplificatore (o ricevitore) e dei diffusori utilizzando un'estremità del cavo. Collegare i terminali (-) di entrambi i componenti utilizzando l'altra estremità del cavo.
- Collegare un diffusore ai terminali di sinistra (indicati come L) dell'amplificatore, e un altro diffusore ai terminali di destra (indicati come R), assicurandosi di non invertire la polarità (+, -). Se un diffusore viene collegato con polarità invertita, il suono risulterà innaturale e privo di bassi.

Modalità di collegamento:

- ① Rimuovere la guaina isolante all'estremità di ciascun cavo del diffusore attorcigliandola.

Corretto Errato



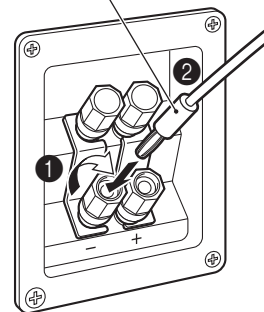
- ② Allentare la manopola del terminale.
- ③ Inserire il filo scoperto.
- ④ Stringere la manopola e fissare il cavo. Tirare leggermente il cavo sul terminale per testarne la fermezza.

Nota

Impedire che i fili scoperti dei diffusori entrino a contatto tra loro onde evitare di danneggiare il diffusore e/o l'amplificatore.

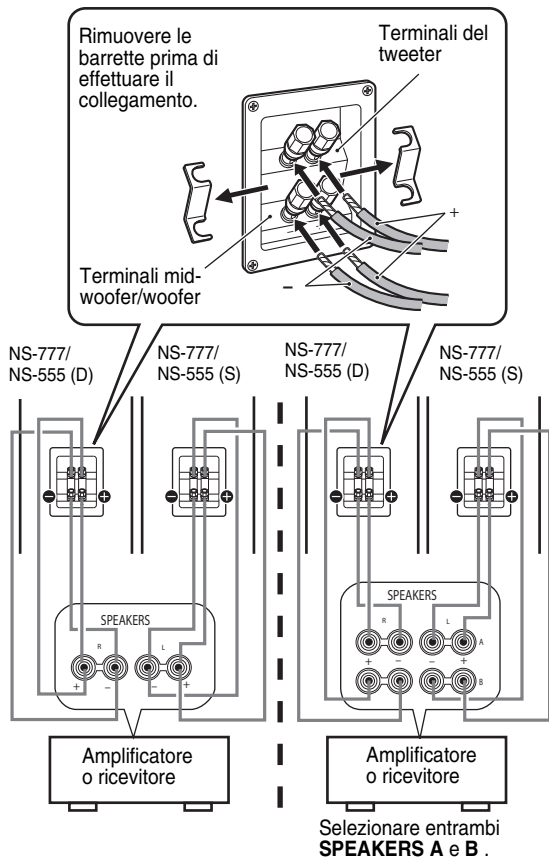
Utilizzo di connettore unipolare

Connettore unipolare



- ① Stringere la manopola del terminale.
- ② Inserire semplicemente il connettore unipolare nel terminale.

[Collegamento bi-wire]



Questo sistema di diffusori consente collegamenti bi-wire. Per collegare il diffusore ai terminali di uscita dell'amplificatore (o ricevitore), sono necessarie due coppie di cavi per ciascun mid-woofer/woofer e tweeter utilizzati rispetto ai collegamenti standard.

Questo tipo di collegamento riduce la distorsione della modulazione causata dalla resistenza elettrica dei cavi e dalla corrente di funzionamento dei diffusori. Ne dovrebbe risultare quindi una qualità sonora migliore.

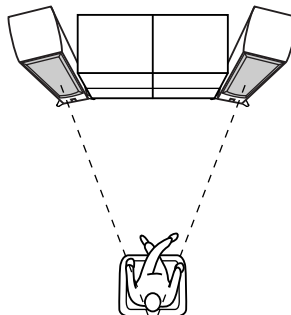
Per utilizzare collegamenti bi-wire, rimuovere innanzitutto le barrette dai terminali, quindi collegare separatamente il mid-woofer/woofer e il tweeter all'amplificatore mediante due coppie di cavi.

POSIZIONAMENTO DEI DIFFUSORI

Posizionare i diffusori su una superficie robusta e priva di vibrazioni e su un supporto solido.

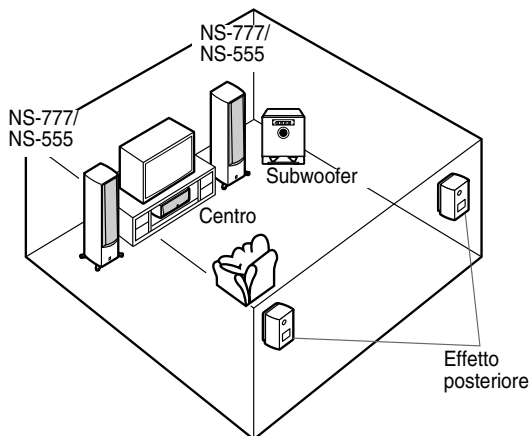
■ Configurazione con diffusori stereo a 2 canali

Si ottengono immagini stereo migliori quando i diffusori sono leggermente angolati verso la posizione di ascolto.



■ Configurazione con più diffusori in un sistema multicanale

Posizionare i diffusori su entrambi i lati del televisore. Il posizionamento dei diffusori è importante in quanto determina l'intera qualità sonora in un sistema multicanale. Configurare i diffusori in base alla posizione d'ascolto attenendosi al manuale di istruzioni dell'amplificatore.

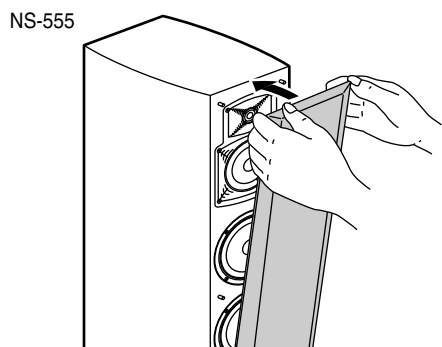
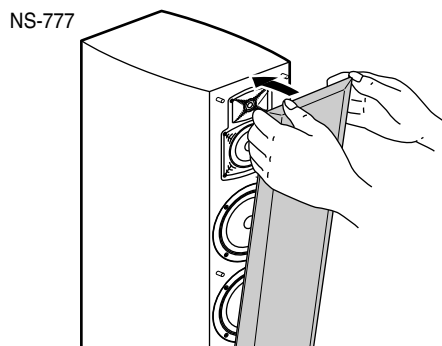


Nota

Il diffusore dispone di un design di schermatura magnetica. Tuttavia, esiste la possibilità che posizionandolo troppo vicino al televisore influisca sui colori dell'immagine. In questo caso, allontanare il diffusore dal televisore.

RIMOZIONE DEL COPERCHIO ANTERIORE

Il coperchio anteriore è fissato alla cassa del diffusore in sei punti e può essere eventualmente rimosso. A tal fine, tenere entrambi i lati e tirare leggermente in direzione opposta al diffusore. Per riposizionare il coperchio, allineare i sei ganci sulla superficie interna del coperchio ai relativi sei fori sul diffusore e spingere delicatamente.



Nota

Se si rimuove il coperchio, fare attenzione a non toccare le unità dei diffusori con le mani o a esercitare forza eccessiva con gli utensili.

SPECIFICHE

NS-777

Tipo....Sistema di diffusione con riflesso dei bassi a 3 vie
Tipo di schermatura magnetica
Driver Cono woofer da 20 cm x 2
Cono medi da 13 cm corno guida d'onda
Tweeter a cupola da 2,5 cm corno guida d'onda
Risposta in frequenza..... 30 Hz - 35 kHz
Impedenza nominale.....6 ohm
Potenza nominale in ingresso 100 W
Potenza massima in ingresso250 W
Sensibilità 89 dB/2,83 V/m
Frequenza di transizione 1 kHz, 4 kHz
Dimensioni (L x A x P)
..... 276 mm x 1100 mm x 390 mm
Peso.....24,4 kg
Accessori..... Supporto (D x 2, S x 2)
Rondella x 4
Vite x 8
Cuscinetto x 4

NS-555

Tipo....Sistema di diffusione con riflesso dei bassi a 3 vie
Tipo di schermatura magnetica
Driver Cono woofer da 16 cm x 2
Cono medi da 13 cm corno guida d'onda
Tweeter a cupola da 2,5 cm corno guida d'onda
Risposta in frequenza..... 35 Hz - 35 kHz
Impedenza nominale.....6 ohm
Potenza nominale in ingresso 100 W
Potenza massima in ingresso250 W
Sensibilità 88 dB/2,83 V/m
Frequenza di transizione 1 kHz, 4 kHz
Dimensioni (L x A x P) 222 mm x 980 mm x 345 mm
Peso.....20 kg
Accessori..... Supporto (D x 2, S x 2)
Rondella x 4
Vite x 8
Cuscinetto x 4

- Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso a causa dei miglioramenti al prodotto.
- Assicurarsi di non superare i valori di potenza in ingresso indicati sopra.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura:



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione nazionale.

Smaltendo correttamente questi prodotti si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

Per utenti imprenditori dell'Unione europea:

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:

Questo simbolo vale solo nell'Unione Europea. Se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

Gracias por haber escogido este sistema de altavoces YAMAHA.

PRECAUCIÓN

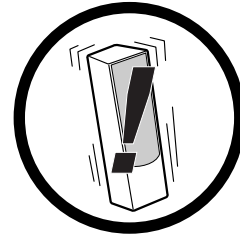
Antes de utilizar el altavoz lea lo siguiente.

- Lea cuidadosamente este manual para obtener el mejor rendimiento posible. Manténgalo en un lugar seguro para utilizarlo como referencia en el futuro.
- Instale el altavoz en un lugar fresco, seco y limpio, alejado de ventanas, aparatos que produzcan calor, lugares con muchas vibraciones, polvo, humedad o frío. Evite aparatos que causen ruidos de zumbido (transformadores y motores). Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga el altavoz a la lluvia o al agua.
- Para evitar que el exterior no se deforme o decolore, no instale el altavoz donde quede expuesto a los rayos del sol o humedad excesiva.
- No colocar los siguientes objetos en este el altavoz:
Vidrio, porcelana, pequeños trozos de metal etc.
Si el vidrio, etc. se cae por la vibración y se rompe, puede provocar heridas corporales.
Una vela encendida etc.
Si la vela se cae por la vibración puede provocar un incendio y heridas corporales.
Un recipiente que contenga agua
Si el recipiente se cae por la vibración y el agua se derrama puede provocar un daño en el altavoz y/o puede recibir una descarga eléctrica.
- No coloque el altavoz en un lugar donde puedan caer objetos extraños como gotas de agua. Podría causarse un incendio, daños a el altavoz, y/o lesiones personales.
- No instale el altavoz en un lugar donde pueda golpearse y caerse o pueda recibir el impacto de un objeto que caiga encima. Un lugar estable también contribuirá a obtener un sonido mejor.
- Si se instalan el altavoz en el mismo estante o mueble que el giradiscos puede provocar una realimentación del sonido.
- Nunca ponga una mano o un objeto extraño en el puerto situado en la parte trasera del altavoz, ya que podría causar daños personales y/o daños al altavoz.
- Al cambiar el altavoz de sitio, no sujete el puerto, ya que podría causar daños personales y/o daños al altavoz.
- Si se nota una distorsión del sonido, baje el control de volumen del amplificador. No permita que su amplificador entre en "corte". Esto puede dañar el altavoz.
- Cuando utilice un amplificador con una potencia de salida nominal más alta que la potencia de entrada nominal de el altavoz, debe tener cuidado para no superar la entrada máxima de los altavoces.
- No limpie el altavoz con disolventes químicos porque podría dañarse el acabado. Utilice para la limpieza un paño limpio y seco.

- No intente modificar ni arreglar el altavoz. Póngase en contacto con el personal del servicio técnico de YAMAHA cuando necesite sus servicios. En ningún caso deberá abrirse la caja.
- **La instalación en un lugar seguro es responsabilidad del propietario. YAMAHA no se hace responsable por ningún accidente provocado por una instalación incorrecta de el altavoz.**

PRECAUCIONES EN LA UBICACIÓN DE LOS ALTAVOCES

El altavoz fue construido con la mayoría de su peso localizado en la parte superior, y es por esto susceptible a caerse si no se tiene el cuidado adecuado para asegurar su estabilidad. Si el altavoz se cae, se puede dañar o puede ser la causa de lesiones (o hasta la muerte) a personas y/o daños a propiedades personales.



Para un uso seguro y adecuado del altavoz:

- Coloque el altavoz en una ubicación que sea sólida, nivelada, lisa y baja (con respecto al piso).
- No empuje o aplique presión a los lados de los altavoces cuando los mueva, o apoye objetos sobre los costados de estos.
- No se sienten ni coloque objetos en la parte superior del altavoz.

Vibraciones o sacudidas asociadas con terremotos y otros fenómenos o actividades pueden causar que el altavoz se caiga.

Por razones de seguridad, se recomienda utilizar productos disponibles en el comercio que incrementan la estabilidad del altavoz (adaptadores de metal o cadenas, etc.).

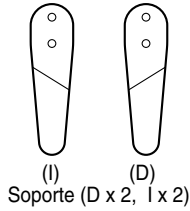
Utilice los soportes incluidos con el altavoz para incrementar la estabilidad:

Asegúrese de utilizar los soportes independientemente de donde estén posicionados el altavoz. La fijación de los soportes incluidos con el altavoz refuerza la base de los mismos para que no se caigan.

Por favor tenga la precaución de que aún cuando los soportes están conectados, esto no garantiza que el altavoz no se caerá.

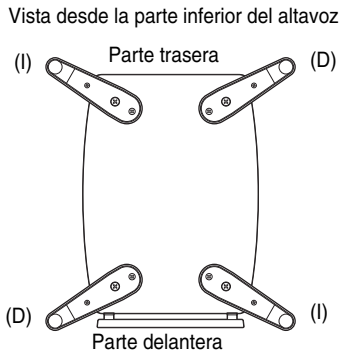
FIJACIÓN DE LOS SOPORTES

Cuando coloque los altavoces, asegúrese de utilizar los soportes para incrementar la estabilidad.



Nota

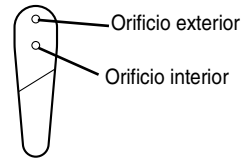
Los soportes suministrados son de dos tipos. Dos soportes son para el lado derecho y los otros son para el lado izquierdo. Coloque cada soporte en la posición correcta en la parte inferior del altavoz según la figura que aparece a continuación.



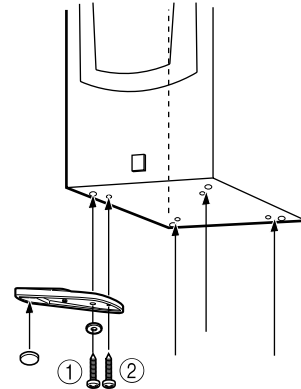
Utilice los 8 agujeros especificados localizados en la base del altavoz.

Procedimiento:

- 1 En primer lugar, pase el tornillo por la arandela, a continuación, a través del orificio interno del soporte, y atornille en el orificio exterior del altavoz. No apriete demasiado en este punto.



- 2 Pase un tornillo a través del orificio exterior del soporte y atornille en otro orificio de la base del altavoz.
- 3 Apriete ambos tornillos firmemente.
- 4 Fije una almohadilla a la parte inferior de la porción final del soporte.
- 5 Fije los otros soportes a las otras esquinas de la base del altavoz en la misma forma y confirme que los 4 soportes se han fijado firmemente.



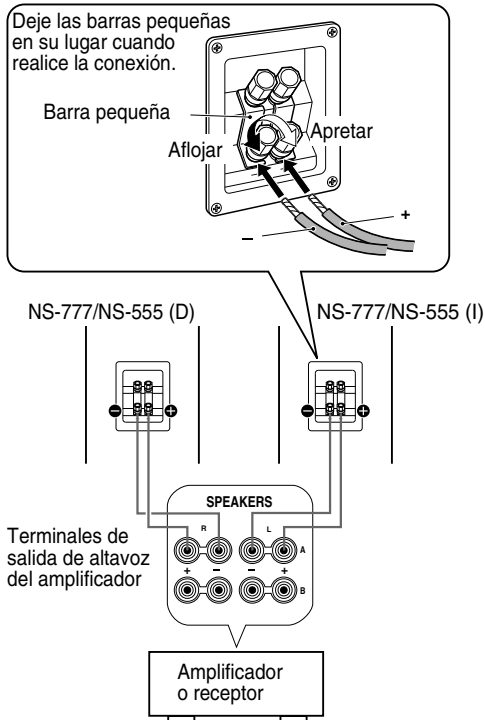
Nota

Tenga cuidado de no aplicar fuerza a los lados del altavoz, de lo contrario el altavoz se puede caer causando daño a este o lesiones personales.

CONEXIONES CON EL AMPLIFICADOR

Este sistema de altavoces es apto para las conexiones estándar y de doble cable. Antes de realizar las conexiones, asegúrese de que el amplificador está apagado.

[Conexión estándar]



■ CONEXIONES

- Conecte las terminales de entrada tipo tornillo en la parte trasera de el altavoz a las terminales de salida de altavoz del amplificador (o receptor) con el cable de altavoz.
- Conecte los terminales (+) en el amplificador (o receptor) y el altavoz utilizando un lado del cable. Conecte los terminales (-) en ambos componentes utilizando el otro lado del cable.
- Conecte un altavoz a las terminales izquierdas (marcadas con la letra L) de su amplificador, y otro altavoz a las terminales derechas (marcadas con la letra R), asegúrese de no invertir las polaridades (+, -). Si un altavoz se conecta con la polaridad invertida, el sonido no será natural y habrá ausencia de bajos.

Como conectar:

- ① Retire la capa aislante que cubre las extremidades de cada cable de altavoz girando hasta que se desprenda.

Adecuado



Inadecuado



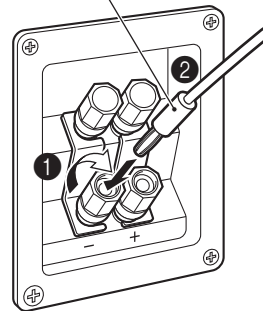
- ② Afloje la perilla del terminal.
- ③ Inserte el cable pelado.
- ④ Apriete el nudo y fije el cable. Tire ligeramente del cable en el terminal para verificar que está firmemente conectado.

Nota

No deje que los cables pelados estén en contacto ya que ello podría ocasionar daños al altavoz, al amplificador o a ambos.

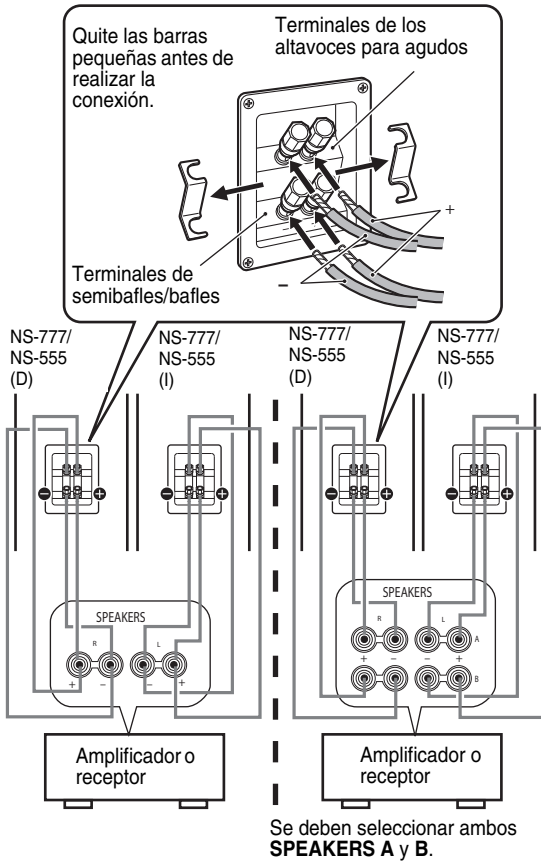
[Utilice una clavija banana]

Clavija banana



- ① Apriete la perilla del terminal.
- ② Inserte la clavija banana en el terminal.

[Conexión de dos cables]



Este sistema de altavoz es apto para conexiones de doble cable. Para conectar el altavoz a los terminales de salida del amplificador (o receptor), se utilizan dos pares de cables para cada baffle/semibaffle y los altavoces para agudos en lugar de las conexiones estándar.

Este tipo de conexión disminuye la distorsión de modulación causada por la resistencia eléctrica de los cables y la corriente circulante de los altavoces. Por lo tanto, se puede esperar una calidad de sonido pura.

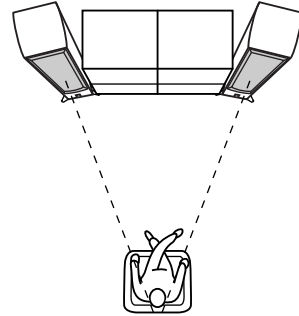
Para utilizar conexiones de dos cables, retire las barras cortas de los terminales, a continuación, conecte el semibaffle/baffle y el altavoz para agudos al amplificador de forma independiente, utilizando dos pares de cables.

COLOCACIÓN DE LOS ALTAVOCES

Coloque los altavoces sobre una superficie robusta, sin vibraciones y bien construida.

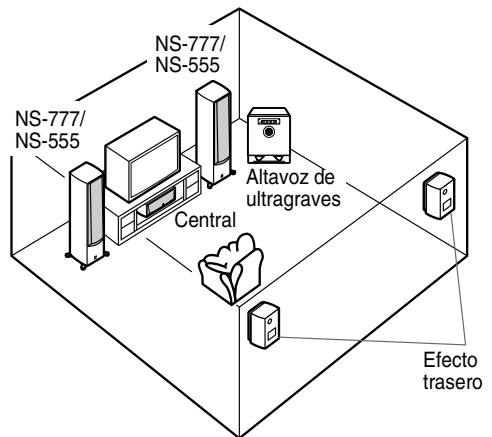
■ Empleo como altavoces estéreo de 2 canales

Se obtendrán mejores imágenes estéreo cuando se ponen los altavoces un poco girados hacia los oyentes.



■ Empleo como altavoces principales en un sistema de canales múltiples

Sítue los altavoces a ambos lados del televisor. La colocación de los altavoces es importante, porque controla toda la calidad del sonido en un sistema de canales múltiples. Sítue los altavoces basándose en su posición de audición siguiendo los procedimientos del manual de instrucciones suministrado con su amplificador.

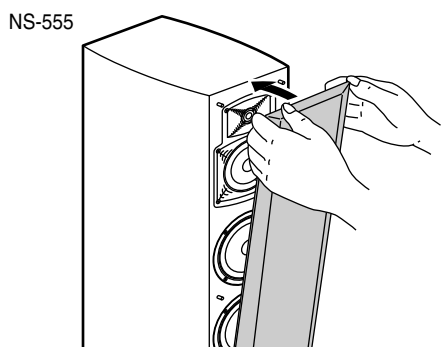
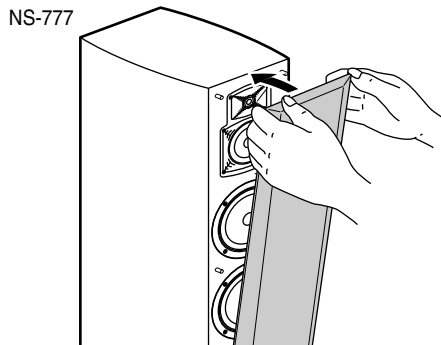


Nota

Este altavoz presenta un diseño blindado magnéticamente, pero todavía es probable que al ubicarlo demasiado cerca de un equipo de televisión se pueda deteriorar el color de la imagen. Si esto sucede, mueva el altavoz lejos del equipo de televisión.

EXTRACCIÓN DE LA CUBIERTA FRONTAL

La cubierta frontal se fija a la caja acústica por seis puntos, y puede extraerse si así se desea. Para extraer la cubierta, tómelala por ambos lados y tire de la misma lentamente recto hacia adelante para separarla del altavoz. Para colocarla, alinee los seis apéndices en la superficie interior de la cubierta con los seis orificios correspondientes en el altavoz y empújela con cuidado.



Nota

Cuando se extraiga la cubierta, tenga cuidado de no tocar la parte vibrante de los altavoces con las manos ni de ejercer fuerza excesiva con herramientas.

ESPECIFICACIONES

NS-777

Tipo Sistema de altavoces de reflejo de grave de 3 vías
 Tipo de blindaje magnético
 Accionador 20 cm woofer cónico x 2
 Antena de guía de ondas de 13 cm
 cónica de medio alcance
 Antena de guía de ondas de 2,5 cm para
 altavoz de agudos doméstico
 Respuesta en frecuencia 30 Hz – 35 kHz
 Impedancia nominal 6 ohmios
 Potencia de entrada nominal 100 W
 Potencia máxima de entrada 250 W
 Sensibilidad 89 dB/2,83 V/m
 Frecuencia cruzada 1 kHz, 4 kHz
 Dimensiones (An x Al x Pr)
 276 mm x 1100 mm x 390 mm
 Peso 24,4 kg
 Accesorios Soporte (D x 2, I x 2)
 Arandela x 4
 Tornillo x 8
 Almohadilla x 4

NS-555

Tipo Sistema de altavoces de reflejo de grave de 3 vías
 Tipo de blindaje magnético
 Accionador 16 cm woofer cónico x 2
 Antena de guía de ondas de 13 cm
 cónica de medio alcance
 Antena de guía de ondas de 2,5 cm para
 altavoz de agudos doméstico
 Respuesta en frecuencia 35 Hz – 35 kHz
 Impedancia nominal 6 ohmios
 Potencia de entrada nominal 100 W
 Potencia máxima de entrada 250 W
 Sensibilidad 88 dB/2,83 V/m
 Frecuencia cruzada 1 kHz, 4 kHz
 Dimensiones (An x Al x Pr)
 222 mm x 980 mm x 345 mm
 Peso 20 kg
 Accesorios Soporte (D x 2, I x 2)
 Arandela x 4
 Tornillo x 8
 Almohadilla x 4

- Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso debido a las modificaciones del producto.
- Deberá asegurarse de no exceder los valores de potencia indicados anteriormente.

Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:



Este símbolo en los productos, embalajes y/o documentación adjunta significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no se deben mezclar con los residuos domésticos normales.

Para el tratamiento, recuperación y reciclaje de productos viejos, llévelos a un punto de recogida adecuado según la legislación de su país.

Con la correcta eliminación de estos productos estará ayudando a salvar recursos valiosos y a evitar potenciales efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente que podrían derivarse de un manejo inapropiado de los residuos.

Para más información sobre la recogida y reciclaje de productos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de recogida de residuos o con el punto de venta donde los adquirió.

Para usuarios de empresas de la Unión Europea:

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para más información.

Información sobre la eliminación de equipos en otros países fuera de la Unión Europea:

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar estos productos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor e infórmese sobre el método correcto de eliminación.

Bedankt voor het kiezen van een YAMAHA luidsprekersysteem.

VOORZICHTIG

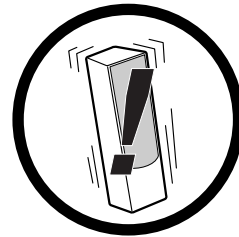
Lees deze voorzorgsmaatregelen nauwkeurig, alvorens de luidsprekers te gebruiken.

- Lees deze handleiding nauwkeurig om de beste prestaties te garanderen. Bewaar de handleiding op een veilige plaats om in de toekomst te kunnen raadplegen.
- Installeer de luidsprekers op een koele, droge en schone locatie – uit de buurt van vensters, hittebronnen, bronnen van overmatige trillingen, stof, vocht en kou. Vermijd bronnen van brom (transformators, motoren). Stel de luidspreker niet bloot aan regen of water om brand of elektrische schokken te vermijden.
- Om te voorkomen dat de behuizing vervormt of verkleurt, plaatst u de luidspreker niet waar deze wordt blootgesteld aan direct zonlicht of uitzonderlijke vochtigheid.
- Plaats geen van de volgende objecten op de luidspreker:
 - Glas, aardewerk, kleine metalen, etc.
Als glas valt en breekt door trillingen, kan dit lichamenlijk letsel veroorzaken.
 - Een brandende kaars etc.
Als de kaars valt door trillingen, kan dit brand en lichamenlijk letsel veroorzaken.
 - Een vat gevuld met water
Als het vat valt door trillingen en het water overloopt, kan dit schade aan de luidspreker veroorzaken en/of kunt u een elektrische schok krijgen.
- Plaats de luidspreker niet op een plaats waar vreemde objecten, zoals waterdruppels kunnen vallen. Dit kan brand, schade aan de luidspreker en/of lichamenlijk letsel veroorzaken.
- Plaats de luidsprekers niet op een plaats waar deze kan worden omgestoten of door vallende objecten geraakt kan worden. Stabiele plaatsing garandeert ook beter geluidsprestaties.
- Het plaatsen van de luidspreker op dezelfde plank of hetzelfde rek als de draaitafel kan feedback veroorzaken.
- Steek nooit een hand of een vreemd voorwerp in de poort aan de achterkant van de luidspreker, omdat dit lichamenlijk letsel en/of schade aan de luidspreker kan veroorzaken.
- Houd bij verplaatsen van de luidspreker de poort niet vast, omdat dit lichamenlijk letsel en/of schade aan de luidspreker kan veroorzaken.
- Als u vervorming constateert, verlaag dan het geluidsvolume op uw versterker. Laat de versterker nooit “clippen”. Anders kan de luidspreker worden beschadigd.
- Bij gebruik van een versterker met een gewogen uitgangsvermogen dat hoger is dan het nominale ingangsvermogen van de luidspreker moet ervoor worden gewaakt dat het maximum ingangsvermogen van de luidspreker nooit wordt overschreden.
- Probeer de luidspreker niet te reinigen met chemische oplossingen, omdat dit de afwerking kan beschadigen. Gebruik een schone droge doek.

- Probeer de luidspreker niet te modificeren of te repareren. Neem contact op met gekwalificeerd YAMAHA-personeel als er service noodzakelijk is. De kast mag nooit worden geopend.
- **Veilige plaatsing of installatie is de verantwoordelijkheid van de eigenaar. YAMAHA is niet aansprakelijk voor ongelukken veroorzaakt door onjuiste plaatsing of installatie van de luidspreker.**

VOORZORGSMATREGELEN BIJ PLAATSIING VAN DE LUIDSPREKERS

De luidspreker is zodanig geconstrueerd dat het grootste gewicht zich bovenaan bevindt, waardoor hij gevoelig is voor omvallen bij minder stabiele plaatsing. Als de luidspreker omvalt kan dit de luidspreker beschadigen of kan dit de oorzaak zijn van (zelfs fataal) letsel voor personen en/of schade aanrichten aan persoonlijke eigendommen.



Voor veilig en juist gebruik van de luidspreker:

- Plaats de luidspreker op een locatie die stevig, waterpas, egaal en laag bij de vloer is.
- Voer geen druk uit op de zijkant van de luidspreker bij verplaatsing, en laat geen objecten tegen de zijkant aan leunen.
- Ga niet op de luidspreker zitten en zet er geen objecten op.

Trillingen of schokken door aardbevingen of andere verschijnselen of activiteiten kunnen maken dat de luidspreker omvalt.

Om veiligheidsredenen wordt het gebruik aanbevolen van in de handel verkrijgbare producten die de stabiliteit in de luidspreker verhogen (metalen hulpstukken of kettingen, etc.).

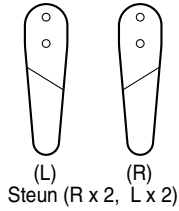
Gebruik de met de luidspreker meegeleverde steunen om de stabiliteit te verhogen:

Gebruik de steunen, ongeacht waar de luidspreker wordt geplaatst. Door de bij de luidsprekers geleverde steunen te bevestigen wordt het draagvlak van de luidspreker vergroot, zodat deze minder snel omvalt.

Bedenk dat als de steunen zijn bevestigd, dit niet garandeert dat de luidspreker niet kan omvallen.

DE STEUNEN BEVESTIGEN

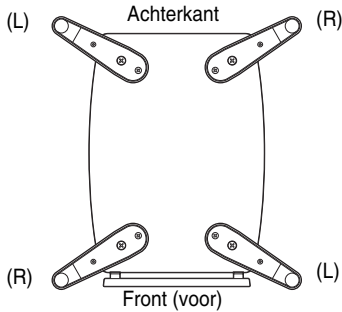
Gebruik bij het plaatsen van de luidsprekers de steunen om de stabiliteit te verhogen.



Opmerking

De meegeleverde steunen zijn er in twee types. Twee steunen zijn voor de rechterkant en de andere voor de linkerkant. Bevestig elke steun aan de juiste positie aan de onderkant van de luidspreker, zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding.

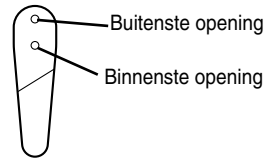
Aanzicht vanaf de onderkant van de luidspreker



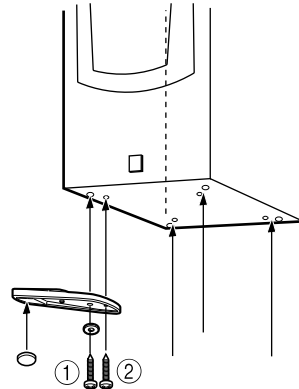
Gebruik de 8 gespecificeerde openingen aan de onderkant van de luidspreker.

Procedure:

- Steek de schroef eerst in de ring, vervolgens door het binnenste gat van de steun en schroef deze in de buitenste opening van de luidspreker. Nog niet te strak vastdraaien.



- Steek een schroef door de buitenste opening van de steun en schroef deze in de andere opening aan de onderkant van de luidspreker.
- Draai beide schroeven stevig aan.
- Bevestig een kussentje aan de onderkant van het uiteinde van de steun.
- Bevestig de verdere steunen op dezelfde manier aan de andere hoeken van de onderkant van de luidspreker en controleer of alle vier de steunen goed zijn vastgemaakt.



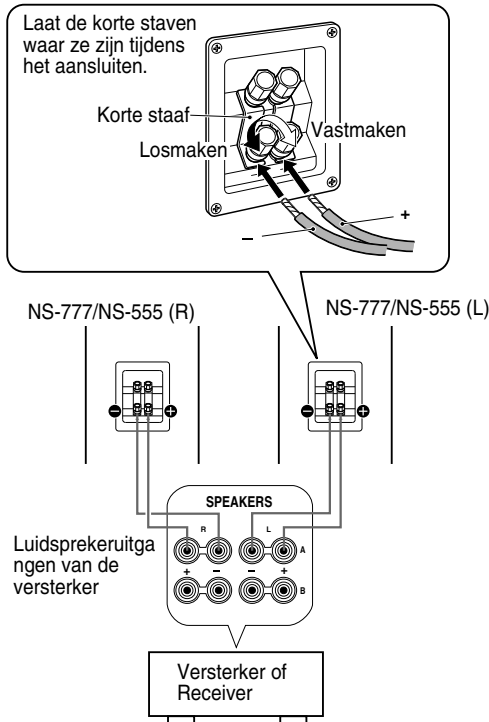
Opmerking

Zorg dat u geen kracht uitoefent op de zijkant van de luidspreker, anders kan de luidspreker omvallen en schade of persoonlijk letsel veroorzaken.

AANSLUITINGEN OP UW VERSTERKER

Dit luidsprekersysteem is geschikt voor standard aansluitingen en dubbel bedrade aansluitingen. Zorg dat de versterker is uitgeschakeld, alvorens aansluitingen te realiseren.

[Standaard verbinding]



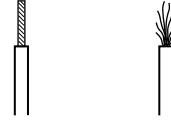
■ AANSLUITINGEN

- Sluit de schroefaansluitingen op de achterkant van de luidspreker met de luidsprekerkabel aan op de luidsprekeruitgangen van de versterker (of receiver).
- Sluit de (+) aansluitingen aan op de versterker (of receiver) en de luidspreker waarbij u gebruik maakt van één ader van de kabel. Sluit de (-) aansluitingen van beide componenten aan met de andere ader van de kabel.
- Sluit één luidspreker aan op de linker aansluitingen (met de markering L) van uw versterker en een andere luidspreker op de rechter (met de markering R) aansluitingen, en let op dat u de polariteit (+, -) niet verwisselt. Als één van de luidsprekers met omgekeerde polariteit is aangesloten, zal het geluid onnatuurlijk klinken met te weinig lage tonen.

Zo sluit u aan:

- ① Verwijder de isolatie aan de uiteinden van de luidsprekerkabels door de coating eraf te draaien.

Goed Niet goed

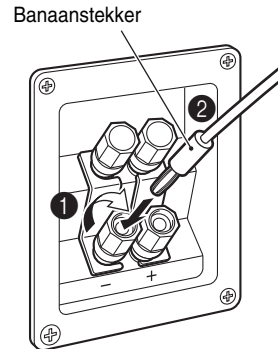


- ② Maak de knop van aansluiting los.
- ③ Steek de blootliggende kabel erin.
- ④ Draai de knop vast en vergrendel de kabel. Test of de kabel vastzit door er licht bij de aansluiting aan te trekken.

Opmerking

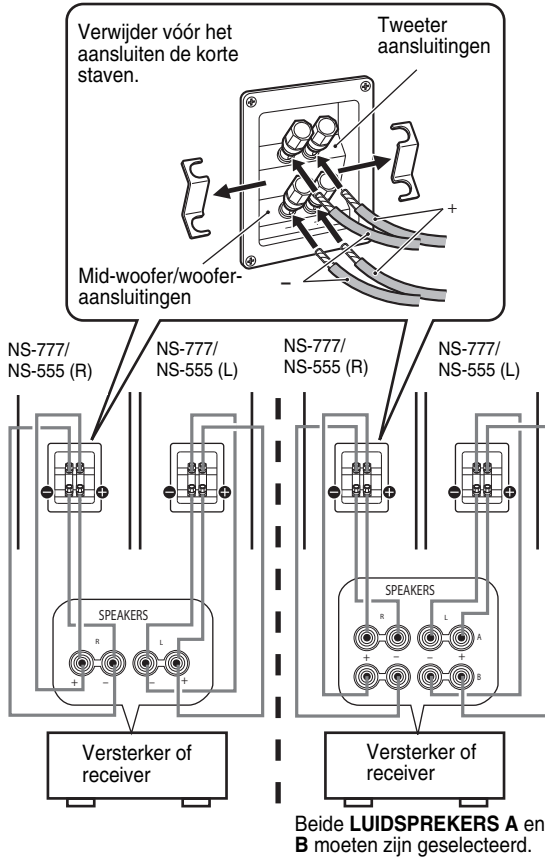
Laat de blootliggende luidsprekerdraden elkaar niet raken, om schade aan de luidsprekers of de versterker te voorkomen.

Een banaanstecker gebruiken



- ① Draai de aansluitingsknop vast.
- ② Steek de banaanstecker in de aansluiting.

[Dubbel bedrade verbinding]



Deze luidspreker is geschikt voor dubbel bedrade aansluitingen. Om de luidspreker op de uitgangen van de versterker (of receiver) aan te sluiten worden twee paar kabels gebruikt voor de mid-woofer/woofer en tweeter in plaats van standaard aansluitingen.

Dit type aansluiting verlaagt de modulatievorming die wordt veroorzaakt door de elektrische weerstand van de kabels en stroom van de luidsprekers. Als gevolg hiervan kan een betere geluidskwaliteit worden verwacht.

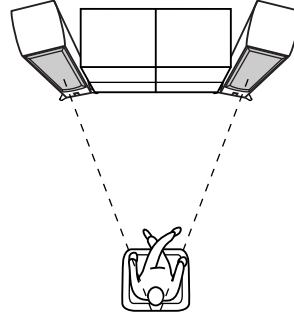
Verwijder voor gebruik van dubbel bedrade aansluitingen eerst de korte staven van de aansluitingen en sluit vervolgens de mid-woofer/woofer en tweeter afzonderlijk aan op de versterker met twee paar kabels.

DE LUIDSPREKERS PLAATSEN

Plaats de luidsprekers op een stabiele en trillingsvrije ondergrond, op een goede standaard.

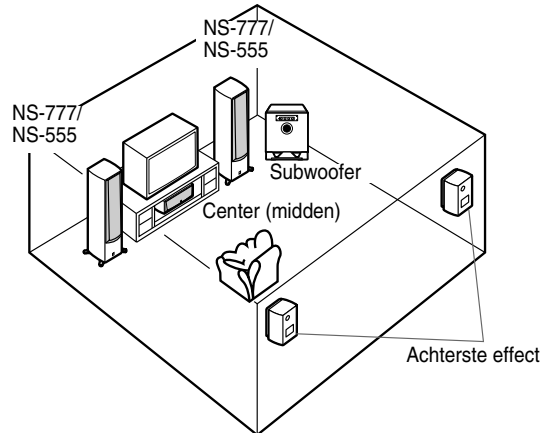
■ Gebruiken als 2-kanaals stereo luidsprekers

Er ontstaat een beter stereobeeld als de luidsprekers enigszins naar de luisteraars toe gedraaid zijn.



■ Gebruiken als hoofd-luidsprekers in een meerkanaals systeem

Plaats de luidsprekers aan beide zijden van de tv. De plaatsing van de luidsprekers is belangrijk omdat hiermee de totale geluidskwaliteit van een meerkanaals systeem wordt bepaald. Installeer de luidsprekers op basis van uw luisterpositie door de handleiding te volgen die bij uw versterker wordt geleverd.

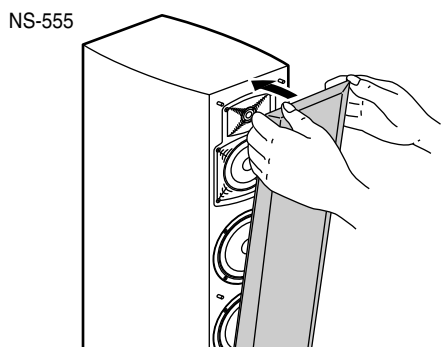
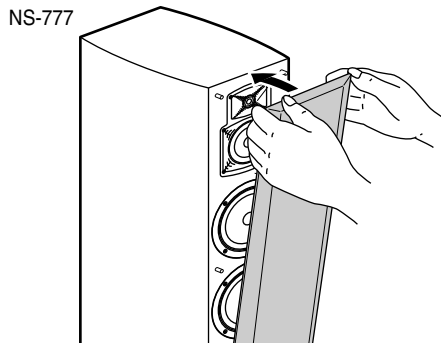


Opmerking

Deze luidspreker heeft een magnetisch afgeschermd ontwerp, maar de kans bestaat nog steeds dat plaatsing te dicht bij een tv de beeldkleur kan beïnvloeden. Als dit gebeurt, zet de luidspreker dan verder weg van de tv.

HET LUIDSPREKERDOEK VERWIJDEREN

De bedekking aan de voorkant is op zes punten vastgemaakt aan de behuizing en kan zo nodig worden verwijderd. Om de bedekking te verwijderen houdt u deze aan beide kanten vast en trekt u hem langzaam van de luidspreker af. Weer vastmaken doet u door de zes pinnen aan de binnenkant van het oppervlak van de bedekking uit te lijnen met de zes bijbehorende openingen in de luidsprekerkast en de pinnen er voorzichtig in te duwen.



Opmerking

Als de bedekking is verwijderd, pas dan op dat u de luidsprekers niet aanraakt met uw handen of buitensporige kracht met gereedschap uitoefent.

TECHNISCHE GEGEVENEN

NS-777

Type	3-weg basreflexluidsprekersysteem Magnetisch afgeschermd
Driver	20 cm conuswoofer x 2 Golfgeleidende hoorn 13 cm conus mid-range Wavegeleidende hoorn 2,5 cm dometweeter
Frequentierespons	30 Hz – 35 kHz
Nominale impedantie	6 ohm
Nominaal ingangsvermogen	100 W
Maximum ingangsvermogen	250 W
Gevoeligheid	89 dB/2,83 V/m
Scheidingsfrequentie	1 kHz, 4 kHz
Afmetingen (B x H x D) ...	276 mm x 1100 mm x 390 mm
Gewicht	24,4 kg
Accessoires	Steun (R x 2, L x 2) Ring x 4 Schroef x 8 Kussen x 4

NS-555

Type	3-weg basreflexluidsprekersysteem Magnetisch afgeschermd
Driver	16 cm conuswoofer x 2 Golfgeleidende hoorn 13 cm conus mid-range Wavegeleidende hoorn 2,5 cm dometweeter
Frequentierespons	35 Hz – 35 kHz
Nominale impedantie	6 ohm
Nominaal ingangsvermogen	100 W
Maximum ingangsvermogen	250 W
Gevoeligheid	88 dB/2,83 V/m
Scheidingsfrequentie	1 kHz, 4 kHz
Afmetingen (B x H x D)	222 mm x 980 mm x 345 mm
Gewicht	20 kg
Accessoires	Steun (R x 2, L x 2) Ring x 4 Schroef x 8 Kussen x 4

- Vanwege productverbeteringen kunnen technische gegevens zonder kennisgeving worden gewijzigd.
- Let erop dat de hierboven vermelde ingangsvermogenswaarden niet worden overschreden.

Informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparaten:



Dit teken op de producten, verpakkingen en/of bijgaande documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet mogen worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval.

Voor een correcte verwerking, hergebruik en recycling van oude producten dient u deze in te leveren bij een daarvoor bestemd inzamelpunt in overeenstemming met de landelijke wetgeving ter zake.

Door deze producten correct te verwijderen, helpt u natuurlijke rijkdommen te beschermen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en de omgeving, die zich zouden kunnen voordoen door onpaste afvalverwerking.

Voor meer informatie over het verzamelen en hergebruik van oude producten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeentebestuur, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt waar u de artikelen heeft gekocht.

Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie:

Als u elektrische en elektronische apparatuur wilt wegwerpen, moet u contact opnemen met uw dealer of leverancier voor nadere informatie.

Informatie over verwijdering in andere landen buiten de Europese Unie

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Als u deze items wilt wegwerpen, moet u contact opnemen met uw plaatselijke autoriteiten of uw dealer en vraag wat de correcte manier van verwijdering is.

感谢阁下选用 YAMAHA 扬声器系统。

注意事项

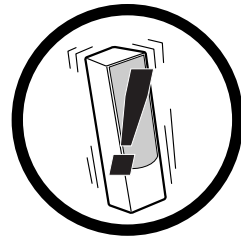
在您使用扬声器前，请仔细阅读这些注意事项。

- 为了获得最佳性能，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管，以备将来参考。
- 请在凉爽，干燥，清洁的地方安装本设置。应远离窗口，热源，避免在振动过大，灰尘过大，湿气过重和温度过低的地方使用，以及应远离嗡嗡声来源（变压器及马达）。为了避免火灾或电击的危险，请勿将本装置暴露在雨水或湿气中。
- 为了防止扬声器箱体变形或退色，请勿将扬声器放在受直射阳光照射或湿气过重的地方。
- 请勿将以下物品放置在扬声器上：
玻璃、陶瓷、小金属片等。
如果玻璃等因振动而倒下和打碎，有可能使人体受到伤害。
燃着的蜡烛等。
如果蜡烛因振动而倒下，有可能引起火灾和使人体受到伤害。
装有水的容器。
如果容器因振动而倒下或水溢出来，有可能使扬声器受到损坏，并引起触电。
- 请勿将扬声器放置在其他物体如水易落下的地方，否则可能会引起火灾，扬声器的损坏或使人体受到伤害。
- 切勿将扬声器放置在易跌落，或易受跌落物体撞击的地方。扬声器放置平稳，可以确保获得最佳的音质。
- 将扬声器和唱盘放在同一搁架上会产生反馈。
- 切勿将手或异物放在扬声器后部的开门处，这可能会导致人身伤害和 / 或损坏扬声器。
- 移动扬声器的时候不可握住开门处，这可能会导致人身伤害和 / 或损坏扬声器。
- 发现失真时，降低放大器上的音量控制器设置。切勿使放大器驱动至“限幅”，否则可能会损坏扬声器。
- 如果放大器的额定输出功率高于扬声器的额定输入功率，应谨慎小心，切勿超过扬声器的最大输入功率。
- 请勿使用化学溶剂清洁本装置，否则有可能损坏抛光面。请用清洁的干布擦拭。

- 请勿自行改装或修理扬声器。如果需要任何服务请与有资格的雅马哈服务商联系。切勿打开箱体。
- 用户应自行负责安放或安装。若扬声器因安放或安装不当而造成事故，雅马哈公司概不负责。

放置扬声器时的注意事项

扬声器的主要重量集中在其上部，因此如果没有采取必要措施保持其稳定性，则很容易倾斜。如果扬声器倾斜，可能造成扬声器损坏或人身伤害（甚至致死），以及个人财产损失。



为了安全和正确地使用扬声器：

- 应将扬声器放置在坚硬，水平，光滑且较低（与地板相对）的位置。
- 在移动扬声器时，不可推动或对其侧面施加压力，或将物体靠在扬声器的侧面。
- 不可坐在或将物体放在扬声器底部。

地震带来的晃动或摇摆以及其他相关现象或活动可能导致扬声器倾斜。

为安全起见，建议使用扬声器附带的用以增强稳定性的专门材料（金属固定物或链等）

使用扬声器附带的托架增强稳定性：

不管把扬声器放置在哪里，都一定要使用托架。用扬声器附带的托架来加固扬声器的底部以防止倾斜。

即使装了托架也请注意，这并不能保证扬声器不再倾斜。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳箱体	×	○	○	○	○	○
扬声器单元	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 标准规定的限量要求以下。

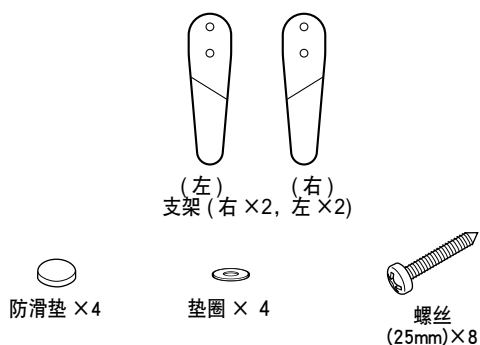
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 标准规定的限量要求。



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。
标识中间的数字为环保使用期限的年数。

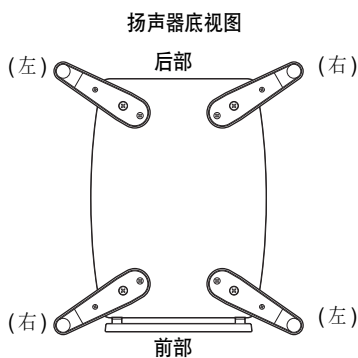
连接扬声器支架

放置扬声器时，确保使用支架来增加稳定性。



注意

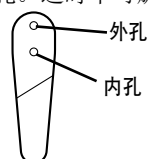
提供的支架有两种类型。两个用于右侧，其余的用于左侧。按下图所示把每个支架安装到扬声器底部的正确位置。



使用扬声器基部 8 种规格的孔。

步骤

① 在螺丝上旋上垫圈，后旋进支架的内孔，然后旋进扬声器的外孔。这时不可旋太紧。

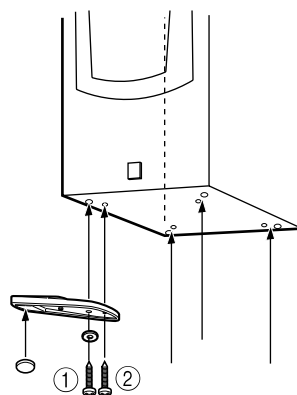


② 用螺丝插入支架的外孔，然后旋进扬声器基部的另一个孔。

③ 旋紧这两个螺丝。

④ 把防滑垫连接到支架的底部。

⑤ 同样方法连接另一个支架到扬声器基部角落处，并确认所有的四个支架都牢固连接了。



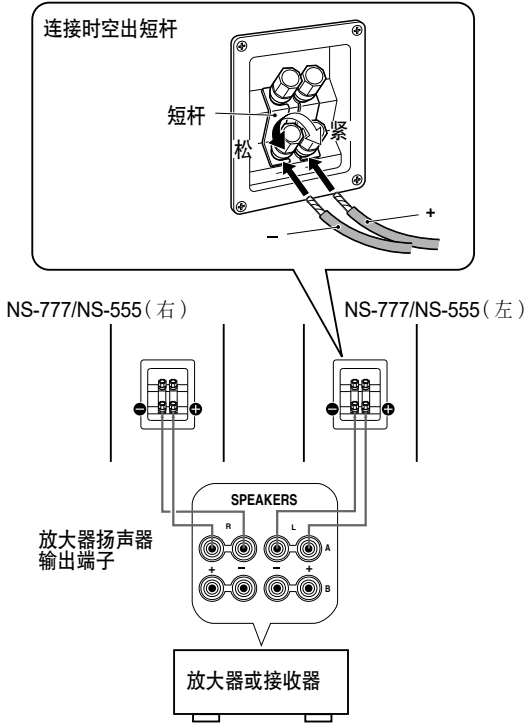
注意

注意不可压住扬声器一侧，否则扬声器跌落会损坏扬声器或造成人身伤害。

连接到放大器上

该扬声器系统可进行标准连接和双线连接。在连接前请确保放大器电源关闭。

[标准连接]

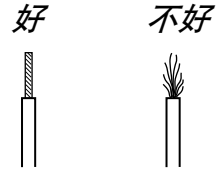


■ 连接

- 用扬声器电缆将扬声器后部的螺旋形输入端子连接至放大器（或接收器）的扬声器输出端子。
- 把放大器（或接收器）上的 (+) 端子和使用一端电缆的扬声器连接起来。用电缆的另一端连接两个设备的 (-) 端。
- 把扬声器和放大器上左侧（标为 L）的端子连接，另一个扬声器和右侧（标为 R）的端子连接。切勿将正负两极接反。如果电缆接反，声音会失真并缺乏低音。

如何连接

- ① 拧下绝缘层，从扬声器电缆的末端去除绝缘部分。



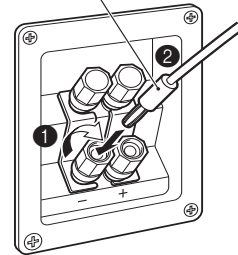
- ② 拧松旋钮。
- ③ 插入裸线。
- ④ 拧紧旋钮，固定电缆。轻拉端子上的电缆，检查连接是否牢固。

注意

切勿让裸线相互接触，否则会损坏扬声器或放大器。

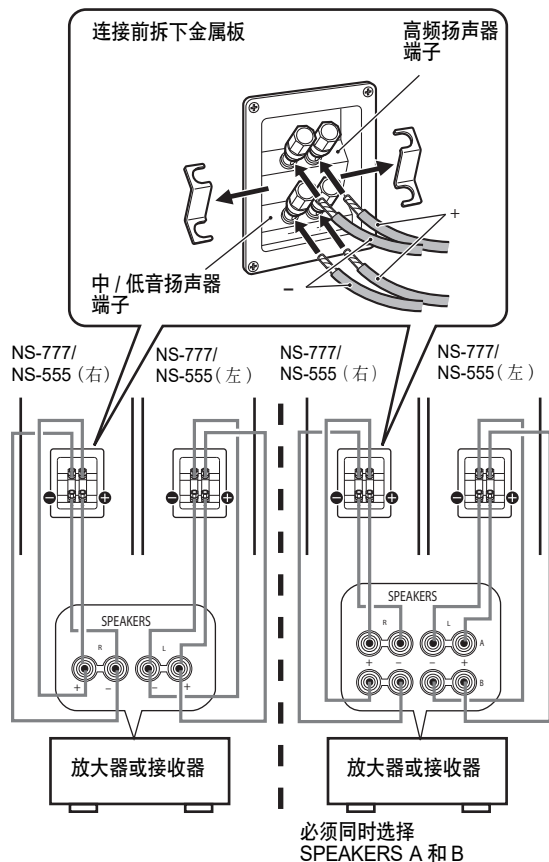
使用香蕉形插头

香蕉形插头



- ① 拧紧端子旋钮。
- ② 将香蕉形插头插入端子。

[双线连接]



该扬声器系统可进行双线连接。把扬声器连接到放大器（或接收器）的输出端子时，不同于标准连接，中/低音扬声器和高频扬声器各需要一套电缆。

这种连接减少了由扬声器电缆和驱动电流造成的调制扭曲，可获得最佳的音质。

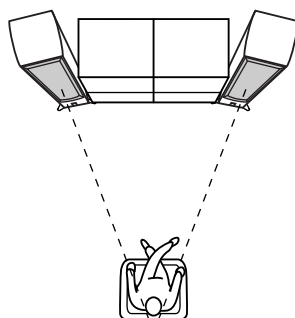
使用双线连接，要首先从端子上移去短杆，然后用两套电缆把中/低音扬声器和高频扬声器分别连接到放大器上。

扬声器放置

把扬声器放置在固定，防振牢固的台子上。

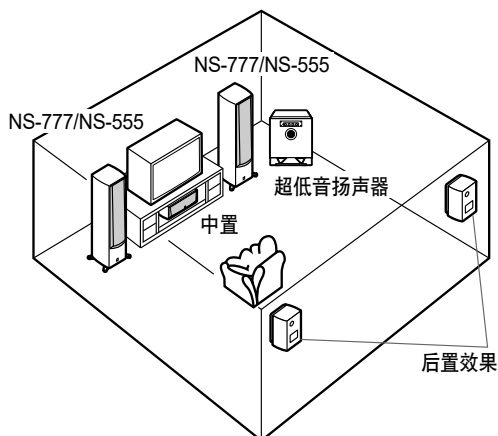
■作为 2 声道立体声扬声器使用

放置扬声器时，以稍微斜对听众的角度放置，这样能达到最佳的立体声效果。



■作为多声道系统主置扬声器使用

将扬声器放置在电视机的两侧。因为扬声器的定位可以控制整个声音系统的品质，所以非常重要。因此应该根据欣赏需要，按照放大器附带的用户使用说明放置扬声器。



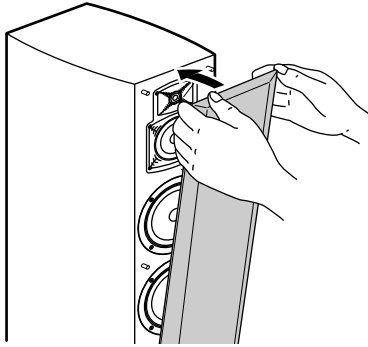
注意

虽然扬声器采用磁屏蔽设计，但若摆放位置与电视机过于接近，则仍可能影响电视的画面色彩。在此情况下，把扬声器搬离电视机。

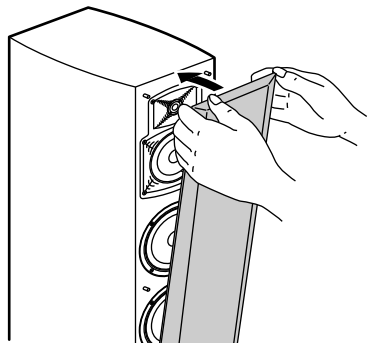
卸下前盖

前盖四周六点被扣紧，可根据需要卸下。卸下前盖时，握住两边从扬声器慢慢直拉出来。如需再安装，将前盖里层的六个钉对准扬声器六个相应的孔，轻轻推入。

NS-777



NS-555



注意

当前盖被卸下后，切勿用手接触扬声器或用工具过分施力。

保护环境

如果需要废弃设备时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。

为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容仅以原文形式予以记载。

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼

客户服务热线 :400-051-7700

公司网址 : <https://www.yamaha.com.cn>

制造商 : 雅马哈株式会社

制造商地址 : 日本静冈县滨松市中区中泽町 10-1

进口商 : 雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

进口商地址 : 上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼

原产地 : 印度尼西亚

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

规格

NS-777

种类.....	3 声道低频反射式扬声器系统
	磁屏型
驱动器.....	20 cm 圆锥低音扬声器 × 2
	波导喇叭 13 cm 圆锥中型
	波导喇叭 2.5 cm 穹型高音扬声器
频率响应.....	30 Hz 至 35 kHz
额定阻抗.....	6 欧姆
额定输入功率.....	100 W
最大输入功率.....	250 W
灵敏度.....	89 dB/2.83 V/m
交换频率.....	1 kHz, 4 kHz
尺寸（宽 × 高 × 深）.....	276 mm × 1100 mm × 390 mm
重量.....	24.4 kg
附件.....	支架（右 × 2, 左 × 2）
	垫圈 × 4
	螺丝 × 8
	防滑垫 × 4

NS-555

种类.....	3 声道低频反射式扬声器系统
	磁屏型
驱动器.....	16 cm 圆锥低音扬声器 × 2
	波导喇叭 13 cm 圆锥中型
	波导喇叭 2.5 cm 穹型高音扬声器
频率响应.....	35 Hz 至 35 kHz
额定阻抗.....	6 欧姆
额定输入功率.....	100 W
最大输入功率.....	250 W
灵敏度.....	88 dB/2.83 V/m
交换频率.....	1 kHz, 4 kHz
尺寸（宽 × 高 × 深）.....	222 mm × 980 mm × 345 mm
重量.....	20 kg
附件.....	支架（右 × 2, 左 × 2）
	垫圈 × 4
	螺丝 × 8
	防滑垫 × 4

- 本使用说明书的内容为出版时最新的技术规格。请至 Yamaha 网站下载最新版本的使用说明书。
- 请注意输入功率值不要超过上述值。

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2019 Yamaha Corporation

Published 07/2019 发行 IPEI-A0

VDG0330